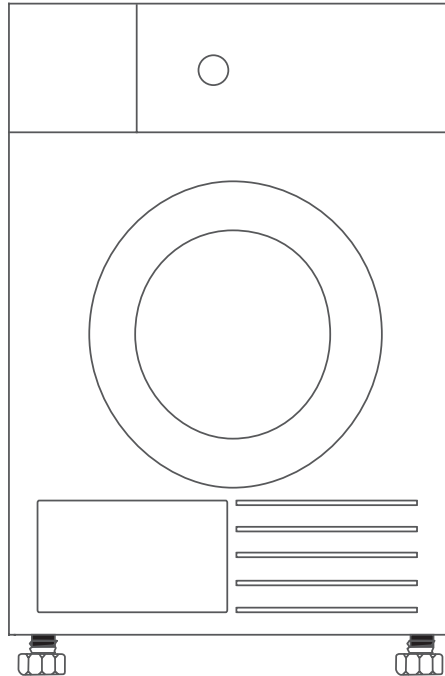


ORION

WÄSCHETROCKNER
TUMBLE DRYER
KURUTMA MAKİNESİ



BEDIENUNGSANLEITUNG **DE**

USER MANUAL **EN**

KULLANMA KILAVUZU **TR**

SICHERHEITSHINWEISE



VORSICHT: BRANDGEFAHR!



WARNUNG: Um Schäden an Leben und Eigentum von Ihnen und anderen zu vermeiden, müssen Sie die Sicherheitshinweise beachten.

Verwendungszweck

- Dieser Wärmepumpentrockner ist für das Trocknen von haushaltsüblichen Wäschemengen bestimmt, die mit Wasser gewaschen wurden. Er ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert und eignet sich nicht für die gewerbliche oder gemeinsame Nutzung (z. B. durch mehrere Familien in einem Mehrfamilienhaus).
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sach- oder gar Personenschäden führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und darf nur an einen Stecker mit ordnungsgemäß installiertem Schutzleiter angeschlossen werden. Achten Sie beim Anschluss des Geräts an das Stromnetz darauf, dass die Netzspannung korrekt ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Die elektrische Sicherheit dieses Wäschetrockners kann nur bei korrekter Erdung gewährleistet werden. Es ist wichtig, dass diese Standard-Sicherheitsanforderung erfüllt wird. Im Zweifelsfall lassen Sie bitte die Hausinstallation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen. Der Hersteller kann nicht für die Folgen einer unzureichenden Erdung (z. B. Stromschlag) haftbar gemacht werden.




WARNUNG:

Stromschlaggefahr

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Wäschetrockners, dass die Anschlussparameter auf dem Typenschild (Absicherung, Spannung und Frequenz) mit dem Stromnetz übereinstimmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Elektrofachkraft.
- Die elektrische Sicherheit dieses Wäschetrockners kann nur bei korrekter Erdung gewährleistet werden. Es ist wichtig, dass diese Standard-Sicherheitsanforderung erfüllt wird. Im Zweifelsfall lassen Sie bitte die Hausinstallation von einem qualifizierten Elektriker überprüfen. Der Hersteller kann nicht für die Folgen einer unzureichenden Erdung (z. B. Stromschlag) haftbar gemacht werden.
- Ziehen Sie nicht mit Gewalt am Netzkabel. Bitte greifen Sie stattdessen den Netzstecker.

- Den Netzstecker nicht mit nassen Händen einstecken/ziehen.
- Knicken, klemmen oder beschädigen Sie das Netzkabel und den Netzstecker nicht.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

 **WARNUNG:** Die Maschine darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise einen Timer, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig von einem Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.

- Schließen Sie das Gerät nicht über ein Verlängerungskabel, einen Mehrfachsteckdosenadapter oder ähnliches an das Stromnetz an.
- Die Zugänglichkeit des Steckers muss immer gewährleistet sein, um den Wäschetrockner vom Netz trennen zu können.
- Wenn das Gerät ungewöhnlich hohe Temperaturen aufweist, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker.

Verletzungsgefahr

- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der dem Wäschetrockner gegenüberliegenden Seite installiert werden, so dass die Tür des Wäschetrockners nicht vollständig geöffnet werden kann.
- Bauen Sie den Trockner nicht ohne Anleitung oder Aufsicht aus oder ein.
- Stapeln Sie diesen Trockner nicht ohne Stapelsätze auf der Waschmaschine. (Wenn Sie diesen Trockner auf eine Waschmaschine stapeln möchten, kaufen Sie bitte die unabhängigen Teile. Die Installation muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen erfolgen, um Gefahren zu vermeiden).
- Stützen Sie sich nicht auf die geöffnete Tür des Trockners.
- Kondenswasser ist kein Trinkwasser. Sein Verzehr kann sowohl bei Menschen als auch bei Tieren zu gesundheitlichen Problemen führen.

Gefahr der Beschädigung

- Belasten Sie das Gerät nicht stärker als in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Siehe das entsprechende Kapitel im Benutzerhandbuch.
- Betreiben Sie den Trockner nicht ohne den Türfilter.
- Trocknen Sie die Wäsche nicht, bevor Sie sie schleudern.
- Setzen Sie den Trockner nicht direkt der Sonne aus.
- Stellen Sie den Trockner nicht in feuchter und nasser Umgebung auf.
- Bitte denken Sie daran, bei der Reinigung und Wartung den Netzstecker zu ziehen und den Trockner nicht direkt mit Wasser zu bespritzen.
- Das Gerät sollte während des normalen Gebrauchs oder der Wartung nicht umgestoßen werden.

**VORSICHT: BRANDGEFAHR!****Explosions & Brandgefahr**

- Bitte trocknen Sie die Kleidung nicht mit brennbaren Substanzen wie Kerosin oder Alkohol. Andernfalls kann es zu einer Explosion kommen.
- Das Gerät enthält das umweltfreundliche, aber entflammbare Kältemittel R290. Von offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten.
- Der Wäschetrockner darf nicht verwendet werden, wenn industrielle Chemikalien zur Reinigung eingesetzt wurden.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Kleidungsstücke im Wäschetrockner.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner verschmutzt wurden, sollten in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden, bevor sie im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, wasserfeste Textilien, Artikel mit Gummirücken und Kleidung oder Kissen mit Schaumgummipolstern sollten nicht im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten entsprechend der Gebrauchsanweisung des Weichspülers verwendet werden.
- Mit Öl verunreinigte Gegenstände können sich spontan entzünden, insbesondere wenn sie Wärmequellen ausgesetzt sind, wie z. B. in einem Wäschetrockner. Die Gegenstände werden warm, was zu einer Oxidationsreaktion im Öl führt. Oxidation erzeugt Wärme. Wenn die Wärme nicht entweichen kann, können die Gegenstände so heiß werden, dass sie Feuer fangen. Das Stapeln oder Lagern von överschmutzten Gegenständen kann das Entweichen von Wärme verhindern und somit eine Brandgefahr darstellen.
- Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.
- Wenn es sich nicht vermeiden lässt, dass Textilien, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder durch Haarpflegeprodukte verunreinigt wurden, in den Trockner gegeben werden, sollten sie zunächst in heißem Wasser mit Zusatzwaschmittel gewaschen werden. Dadurch wird die Gefahr zwar verringert, aber nicht beseitigt.
- **WARNUNG:** Stoppen Sie einen Wäschetrockner nie vor dem Ende des Trocknungszyklus, es sei denn, Sie nehmen alle Teile schnell heraus und verteilen sie, damit die Wärme abgeleitet wird.
- Die Öffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Die Flusenfalle muss regelmäßig gereinigt werden.
- Im Bereich des Wäschetrockners dürfen sich keine Flusen ansammeln.

Sicherheit bei Kindern

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Schließen Sie die Tür nach dem Gebrauch immer. Auf diese Weise vermeiden Sie die Gefahr, dass:
 1. Kinder klettern auf oder in den Trockner oder verstecken Dinge darin.
 2. Haustiere oder andere kleine Tiere klettern hinein.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts:



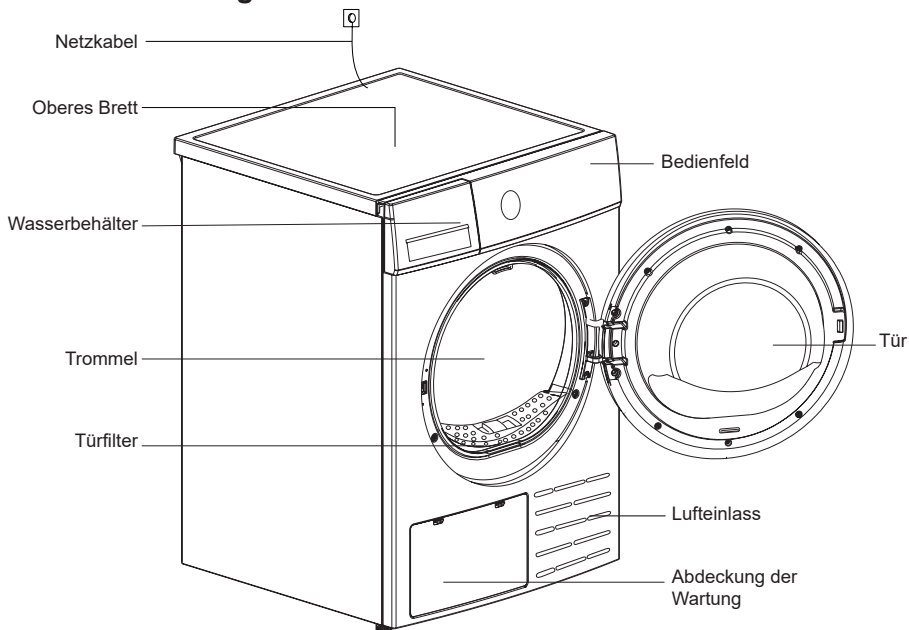
Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie den Abfall verantwortungsvoll recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme, oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sie können dieses Produkt dem umweltgerechten Recycling zuführen.

Beseitigung von Verpackungsmaterial

- Die Verpackung ist so konzipiert, dass sie das Gerät vor Transportschäden schützt. Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich und sollten recycelt werden. Durch die Wiederverwertung von Verpackungen kann der Einsatz von Rohstoffen im Herstellungsprozess und die Abfallmenge auf den Deponien verringert werden.

Modell	Nennkapazität
ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND	9.0 kg - grau
ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND	10.0 kg - grau

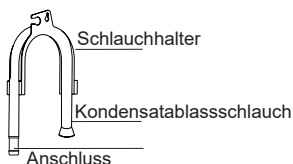
Produktbeschreibung



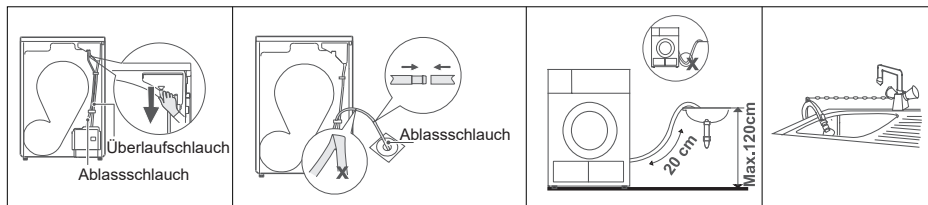
! HINWEIS: Das tatsächliche Modell, das Sie gekauft haben, kann davon abweichen. Bitte sehen Sie das Produkt, das Sie gekauft haben, in natura vor. Installation

Zubehör

Die folgenden Teile sind für bestimmte Modelle optional.



Installation



Ziehen Sie den oberen Überlaufschlauch heraus

Stecken Sie den externen Ablassschlauch in den Bodenablauf (achten Sie darauf, den externen Ablassschlauch nicht zu knicken)

Legen Sie den Schlauchhalter in das Waschbecken oder ein anderes Becken.

INSTALLATION

Transport

Seien Sie vorsichtig. Greifen Sie nicht in hervorstehende Teile der Maschine. Die Maschinentür kann nicht als Griff für den Transport verwendet werden. Wenn der Trockner nicht aufrecht transportiert werden kann, kann der Trockner um weniger als 30° nach rechts geneigt werden.

Es besteht Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Handhabung des Geräts kann zu Verletzungen führen.

- Das Gerät ist sehr schwer. Transportieren oder tragen Sie das Gerät niemals allein, sondern immer mit Hilfe einer weiteren Person.
- Entfernen Sie alle Hindernisse auf dem Transportweg und am Installationsort, z.B. öffnen Sie Türen und räumen Sie auf dem Boden liegende Gegenstände weg.
- Benutzen Sie die offene Tür nicht als Haltegriff.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Überprüfen Sie den Wäschetrockner vor dem Aufstellen auf äußerlich sichtbare Schäden. Installieren oder benutzen Sie keinen beschädigten Wäschetrockner.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht in einem Raum auf, in dem die Gefahr besteht, dass Frost entsteht.
- Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt kann es vorkommen, dass der Wäschetrockner nicht richtig funktioniert. Es besteht die Gefahr von Schäden, wenn das Kondenswasser in der Pumpe und den Schläuchen gefriert.

Einbauort



WARNUNG:

- Kinder können sich in der Verpackungsfolie verheddern oder Kleinteile verschlucken und sich verschlucken. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der dem Wäschetrockner gegenüberliegenden Seite installiert werden, so dass die Tür des Wäschetrockners nicht vollständig geöffnet werden kann.
- Die Bodenfreiheit darf nicht durch hochflorige Teppiche, Holzleisten oder ähnliches eingeschränkt werden. Dies könnte zu einem Wärmestau führen, der den Betrieb des Geräts beeinträchtigt.

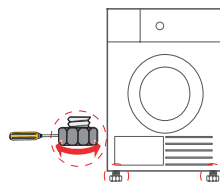
1. Es wird empfohlen, das Gerät in der Nähe der Waschmaschine aufzustellen.
2. Stapeln Sie diesen Trockner nicht ohne Stapelsätze auf der Waschmaschine. (Wenn Sie diesen Trockner auf eine Waschmaschine stapeln möchten, kaufen Sie bitte die unabhängigen Teile. Die Installation muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen erfolgen, um Gefahren zu vermeiden).
3. Der Wäschetrockner muss an einem sauberen Ort aufgestellt werden, an dem sich kein Schmutz ansammelt. Die Luft muss frei um das Gerät zirkulieren können. Verdecken Sie nicht den vorderen Lufteinlass oder die Lufteinlassgitter auf der Rückseite des Geräts.
4. Um die Vibrationen und Geräusche beim Betrieb des Trockners auf ein Mindestmaß zu beschränken, muss er auf einer festen und ebenen Fläche aufgestellt werden.
5. Die FüÙe dürfen niemals entfernt werden.



Pegelanpassung

Wenn der Trockner in seiner endgültigen Betriebsposition steht, prüfen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage, ob er absolut waagrecht steht.

Ist dies nicht der Fall, stellen Sie die FüÙe von Hand oder mit Hilfe eines Werkzeugs ein.



Anschluss an die Stromversorgung

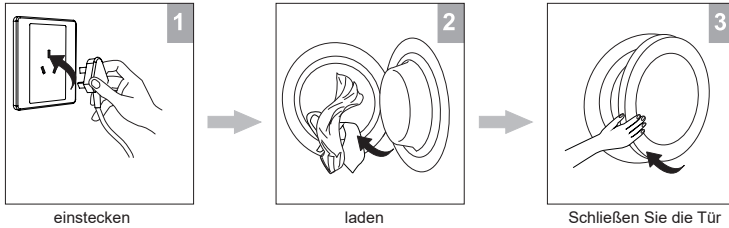
1. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Netzteils mit der elektrischen Spezifikation übereinstimmt.
2. Schließen Sie den Trockner nicht an die Stromanschlussleiste, einen Universalstecker oder eine Steckdose an, verwenden Sie keine Mehrfachstecker-Adapter und Verlängerungskabel.

BETRIEB

Schnellstart

! HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Wäschetrockner richtig installiert ist.

Vor dem Trocknen



Trocknen



Auf (ON)



Programm auswählen



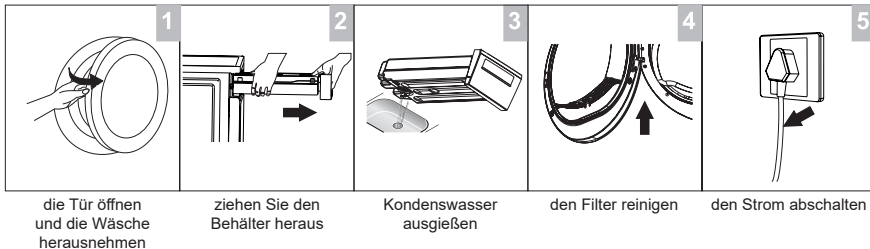
Funktion oder Standard auswählen



starten

Nach dem Trocknen

Signalton und "Ende" auf dem Display.



! HINWEIS: Wenn Sie eine Steckdose mit einem Schalter verwenden, drücken Sie bitte den Schalter, um den Strom direkt auszuschalten.

BETRIEB

Vor jeder Trocknung














HINWEIS:

- Lassen Sie ihn nach dem Transport 2 Stunden lang stehen. Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie die Innentrommel mit einem weichen Tuch reinigen.
 1. Legen Sie einige saubere Lappen in die Trommel.
 2. Stecken Sie den Netzstecker ein und drücken Sie **【Ein/Aus】**.
 3. Wählen Sie das Programm **【Aktualisieren】** und drücken Sie die Taste **【Start/Pause】**.
 4. Nach Beendigung dieses Programms folgen Sie bitte den Anweisungen unter "Reinigung und Pflege" (siehe Seite 23), um den Türfilter zu reinigen.
- Während des Trocknens erzeugen der Kompressor und das Wasser einen gewissen Lärm, was völlig normal ist.
 1. Schleudern Sie die Wäsche vor dem Trocknen gründlich in der Waschmaschine. Die hohe Schleuderdrehzahl verkürzt die Trockenzeit und spart Energie.
 2. Um ein gleichmäßiges Trockenergebnis zu erzielen, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffart und wählen Sie das entsprechende Trockenprogramm.
 3. Vor dem Trocknen schließen Sie bitte Reißverschlüsse, Haken und Ösen, Knöpfe, Stoffgürtel usw.
 4. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.
 5. Bügel von BHs einnähen oder entfernen.
 6. Schließen Sie Bettdecken- und Kissenbezüge, um zu verhindern, dass sich kleine Gegenstände darin zusammenrollen.
 7. Lassen Sie Jacken offen und öffnen Sie lange Reißverschlüsse, damit die Textilien gleichmäßig trocknen.
 8. Trocknen Sie die Wäsche nicht zu lange, denn zu lange getrocknete Wäsche kann leicht Knitterfalten bekommen.
 9. Trocknen Sie keine Artikel, die Gummi oder ähnliche elastische Materialien enthalten.
 10. Halten Sie den Bereich um den Wäschetrockner sauber. Kohlenstaub oder Mehl können eine Explosion verursachen.
 11. Die Tür darf erst geöffnet werden, wenn das Programm des Wäschetrockners beendet ist, um Verbrühungen durch heißen Dampf oder eine überhitzte Trockenmaschine zu vermeiden.
 12. Reinigen Sie das Flusensieb und leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch, um eine Verlängerung der Trockenzeit und einen höheren Energieverbrauch zu vermeiden.
 13. Trocknen Sie die Kleidung nicht nach der chemischen Reinigung.

BETRIEB

Das Referenzgewicht der trockenen Kleidung (Gewicht pro Stück)

 Pullover (gemischt 800 g)	 Jacke (Baumwolle 800 g)	 Jeans (800 g)	 Badehandtuch (Baumwolle 900 g)
 Einzelbetttuch (Baumwolle 600 g)	 Arbeitskleidung (1120 g)	 Pyjamas (200 g)	 Hemd (Baumwolle 300 g)
 T-Shirt (Baumwolle 180 g)	 Unterwäsche (Baumwolle 70 g)	 Socken (gemischt gewebt 50 g)	

HINWEIS:

- Belasten Sie das Gerät nicht über den Nennwert hinaus.
- Trocknen Sie keine troppnasse Wäsche. Der Trockner könnte beschädigt werden.

Trocknen Sie nur Wäsche, die für den Wäschetrockner geeignet ist. Beachten Sie die Pflegeetiketten der Wäsche:

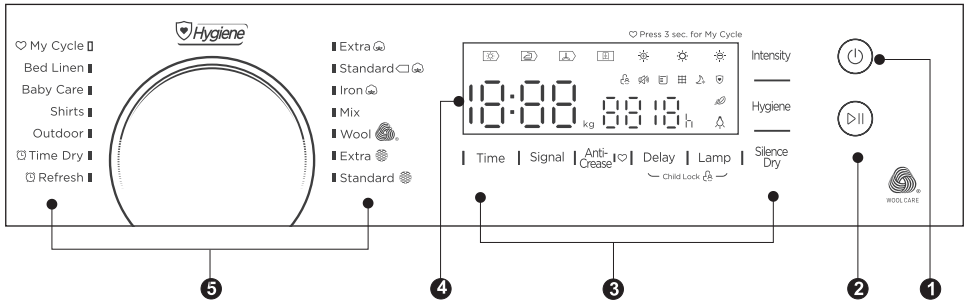
Geeignet für den Wäschetrockner

Normaler Trocknungsprozess: Das Trocknen im Tumbler ist bei normaler Belastung und einer Temperatur von 80°C möglich.

Mildes Trocknungsverfahren: Beim Trocknen im Wäschetrockner ist Vorsicht geboten. Wählen Sie ein mildes Verfahren mit geringer Wärmeeinwirkung.

Nicht im Trockner trocknen: Artikel, die nicht zum Trocknen im Wäschetrockner geeignet sind.

Bedienfeld



① Ein/Aus

Das Produkt wird ein- oder ausgeschaltet.

② Start/Pause

Drücken Sie die Taste, um den Trocknungszyklus zu starten oder zu unterbrechen.

③ Option

Mit diesen Tasten können Sie zusätzliche Funktionen einstellen.

④ Anzeige

Das Display zeigt die Einstellung, die geschätzte verbleibende Programmdauer und Statusmeldungen Ihres Trockners an.

⑤ Programme












Je nach Bedarf des Benutzers und der Art der zu trocknenden Wäsche können verschiedene Trocknungszyklen gewählt werden.

Option

<input type="checkbox"/> Knitterschutz	<p>Knitterschutz Am Ende des Trocknungszyklus beträgt die Knitterschutzzeit 60 Minuten (Standardeinstellung) oder 30 Minuten und 90 Minuten (ausgewählt). Diese Funktion verhindert, dass die Wäsche knittert. Die Wäsche kann während der Knitterschutzphase entfernt werden. Außer Wolle und Aktualisieren haben alle anderen Programme diese Funktion.</p>
<input type="checkbox"/> Verzögerung	<p>Verzögerung Mit dieser Funktion kann der Start des Trockenprogramms um bis zu 12 Stunden verzögert werden. Wenn das zeitversetzte Programm startet, beginnt die Zeit auf dem Display herunterzuzählen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Laden Sie Ihre Wäsche ein und vergewissern Sie sich, dass die Maschinentür geschlossen ist. 2. Drücken Sie die Taste On/Off und wählen Sie dann mit dem Programmwahlschalter das gewünschte Programm. 3. Drücken Sie die Taste Verzögerung. 4. Drücken Sie wiederholt die Taste Delay, um die gewünschte Verzögerungszeit auszuwählen. 5. Nach dem Drücken der Taste Start/Pause befindet sich der Trockner im Betriebszustand. Der Trocknungsvorgang wird automatisch durchgeführt, wenn die Verzögerungszeit abgelaufen ist. 6. Wenn Sie die Taste Start/Pause erneut drücken, wird die Verzögerungsfunktion unterbrochen. 7. Wenn Sie die "Delay"-Funktion abbrechen möchten, drücken Sie bitte die Taste On/Off.
<input type="checkbox"/> Stille Trocken	<p>Stille Trocken Die Drehgeschwindigkeit der Trommel sinkt, um den Lärm des Trockners zu reduzieren, aber die Trocknungszeit verlängert sich.</p>
<input type="checkbox"/> Intensität	<p>Intensität Sie können den Trockenheitsgrad der Wäsche durch Drücken der Taste Intensität einstellen.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Intensitätsfunktion kann nur vor Beginn des Programms aktiviert werden. 2. Drücken Sie wiederholt die Taste Intensität, um den Trocknungsgrad einzustellen. 3. Mit Ausnahme der Programme Wolle, Zeittrocknen und Auffrischen können alle anderen Programme mit der Funktion Intensität eingestellt werden.
<input type="checkbox"/> Zeit	<p>Zeit Wenn das Programm Zeittrocknen oder Auffrischen ausgewählt ist, kann mit der Taste Zeit die Trockenzeit in 10-Minuten-Schritten eingestellt werden.</p>





Lampe	<p>Lampe</p> <p>Die Trommelanzeige leuchtet 3 Minuten lang, wenn die Taste gedrückt wird, oder 1 Minute, wenn die Tür geöffnet ist.</p>
Signal	<p>Signal</p> <p>Schalten Sie den Summer ein oder aus. In der Standardeinstellung ist der Summer eingeschaltet.</p> <p>Wenn der Buzzer eingeschaltet ist:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Der Trockner bestätigt das Drücken der Funktionstaste mit einem Ton.2. Wenn der Programmknopf während des Betriebs des Trockners gedreht wird, erinnert der Summer den Benutzer daran, dass dies ein ungültiger Vorgang ist.3. Wenn das Trockenprogramm beendet ist, ertönt ein Signalton.
Hygiene	<p>Hygiene</p> <p>Nach der Auswahl des Programms können Sie die Funktion "Hygiene" nach Ihren Bedürfnissen auswählen. Drücken Sie [Hygiene], um diese Funktion auszuwählen. Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang abzubrechen. Nach Auswahl der Funktion "Hygiene" wird die Wäsche während des Trocknungsvorgangs sterilisiert, wodurch die Wäsche sauberer und sicherer wird. Verwenden Sie diese Funktion mit Vorsicht für leichte, dünne oder empfindliche Wäsche.</p>
Kindersicherung	<p>Kindersicherung</p> <ol style="list-style-type: none">1. Diese Maschine verfügt über eine spezielle Kindersicherung, die verhindert, dass Kinder unbedacht Tasten drücken oder eine Fehlbedienung vornehmen.2. Wenn der Trocknungszyklus läuft, drücken Sie die Tasten [Verzögerung] und [Lampe] gleichzeitig 3 Sekunden lang, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren.3. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, wird auf dem Display das Symbol für die Kindersicherung angezeigt und alle Tasten sind deaktiviert, mit Ausnahme der Taste [Ein/Aus].4. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, müssen die Tasten [Delay] und [Lamp] gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt werden.

Anzeige

	Kindersicherung
	Anzeige der verbleibenden Zeit/Fehlermeldung
	Status der Zyklusphase
	Filter reinigen (Warnung)
	Leerer Wasserbehälter (Warnung)
	Intensität (Trockenheitsgrad)
	Lampe
	Signal
	Stille Trocken
	Hygiene
	Knitterschutz

Programmes

Programme icon

	Baumwolle
	Synthetik
	Mein Zyklus
	Zeit



WOOL CARE

Der Wolltrocknungszyklus dieses Geräts wurde von The Woolmark Company für das Trocknen von maschinell trockenbaren Wollprodukten zugelassen, sofern die Produkte gemäß den Anweisungen auf dem Kleidungsetikett und den Anweisungen des Herstellers dieses Wäschetrockners getrocknet werden. M2120

Programmwahlknopf

1. Wenn die LED-Anzeige aufleuchtet, drehen Sie den Programmwahlknopf, um das gewünschte Programm auszuwählen.
2. Wählen Sie die Funktionen **[Zeit]**, **[Signal]**, **[Knitterschutz]**, **[Verzögerung]**, **[Lampe]**, **[SilenceDry]**, **[Hygiene]** oder **[Intensität]** für zusätzliche Optionen.
3. Drücken Sie die Taste **[Start/Pause]**.
4. Drücken Sie die Taste **[Ein/Aus]**, nachdem das Programm beendet ist.

Beginn des Programms

Die Trommel dreht sich nach dem Start des Programms. Die Zyklusphasen-LED im Display leuchtet auf und die verbleibende Programmdauer wird angezeigt.

Ende des Programms

1. Nach Beendigung des Programms hört die Trommel auf, sich zu drehen. Auf dem Display wird "0:00" angezeigt und die entsprechende LED leuchtet. Der Trockner startet die Funktion **[Anti-Knitter]**, wenn der Benutzer die Ladung nicht entfernt.
Nachdem die Last entfernt wurde, drücken Sie **[On/Off]**, um das Gerät auszuschalten, wenn das Display eingeschaltet ist. Nach dem Trocknen ziehen Sie bitte den Netzstecker.
2. Beheben Sie die Probleme gemäß dem Abschnitt "Fehlerbehebung", wenn es während des Trocknungsvorgangs zu einem unerwarteten Stopp kommt oder der Trockner einen Fehlercode anzeigt.

Tabelle der Trocknungsprogramme

ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND - 9 kg - GRAU

Programm		Maximale Belastung	Anwendung/Eigenschaften	Verzögerung	Zeit
Baumwolle	Extra	9,0 kg	Für ein- oder mehrlagige Baumwollwäsche, die für die direkte Lagerung vollständig getrocknet werden soll.	Y	N
	Standard				
	Bügel		Für einlagige Baumwollwäsche, die zum Bügeln feucht bleiben soll.		
Gemischt	-	3,5 kg	Für Mischgewebe aus Baumwolle und Synthetik.	Y	N
Synthetik	Extra	3,5 kg	Für dicke oder mehrlagige synthetische Gewebe, die vollständig getrocknet werden sollen.	Y	N
	Standard		Zum Trocknen von dünnen synthetischen Textilien, die nicht gebügelt werden, wie z. B. pflegeleichte Hemden, Babytücher oder Socken.		
Wolle	-	1,0 kg	Schonendes Trocknen für maschinenwaschbare Wollartikel. Der endgültige Feuchtigkeitsgehalt hängt von der Größe der Ladung und dem Feuchtigkeitsgehalt nach dem Spinnen ab.	Y	N
Mein Zyklus	-	-	Definieren und speichern Sie Ihr Lieblingsprogramm.	Y	-
Babypflege	-	4,5 kg	Zum Trocknen von Bettwäsche, Bettlaken oder anderen großen Gegenständen.	Y	N
Babypflege	-	1,0 kg	Zum Trocknen kleiner Mengen von Babykleidung.	Y	N
Hemden	-	1,0 kg	Für pflegeleichte Wäsche, wie z. B. Hemden und Blusen, die mit einer Knitterschutzfunktion ausgestattet sind, um den Bügelaufwand zu minimieren. Legen Sie die Wäsche locker in den Trockner. Nach dem Trocknen schnell abnehmen und auf einen Kleiderbügel hängen.	Y	N
Aussenbereich	-	3,0 kg	Zum Trocknen von Sportbekleidung und dünnen Stoffen aus Polyester, die nicht gebügelt werden.	Y	N
Zeit	Zeit Trocken	3,0 kg	Zum Trocknen von Einzelstücken oder zur Vervollständigung des Trocknungsprozesses von mehrlagigen Stoffen mit unterschiedlichem Trocknungsverhalten, wie Jacken, Kissen oder voluminösen Artikeln. Min. 10 Min. bis max. 180 Min. (in 10-Min.-Schritten)	Y	Y
	Aktualisieren	1,0 kg	Zum Auffrischen der Kleidung oder zum Entfernen von Gerüchen. Min. 20 min bis max. 150 Min. (in 10-Min.-Schritten)		

Hinweis für Prüfinstitute:

- □ Testprogramm gemäß Verordnung 392/2012/EU zur Energiekennzeichnung, gemessen nach EN 61121 und geeignet zum Trocknen von normaler Baumwolllast bei Nennlast.

Dieses Programm eignet sich zum Trocknen normaler nasser Baumwollwäsche und ist das energieeffizienteste Programm für Baumwolle.

Tabelle der Trocknungsprogramme

ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND - 10 kg - GRAU

Programm		Maximale Belastung	Anwendung/Eigenschaften	Verzögerung	Zeit
Baumwolle	Extra	10,0 kg	Für ein- oder mehrlagige Baumwollwäsche, die für die direkte Lagerung vollständig getrocknet werden soll.	Y	N
	Standard				
	Bügel		Für einlagige Baumwollwäsche, die zum Bügeln feucht bleiben soll.		
Gemischt	-	4,0 kg	Für Mischgewebe aus Baumwolle und Synthetik.	Y	N
Synthetik	Extra	4,0 kg	Für dicke oder mehrlagige synthetische Gewebe, die vollständig getrocknet werden sollen.	Y	N
	Standard		Zum Trocknen von dünnen synthetischen Textilien, die nicht gebügelt werden, wie z. B. pflegeleichte Hemden, Babytücher oder Socken.		
Wolle	-	1,0 kg	Schonendes Trocknen für maschinenwaschbare Wollartikel. Der endgültige Feuchtigkeitsgehalt hängt von der Größe der Ladung und dem Feuchtigkeitsgehalt nach dem Spinnen ab.	Y	N
Mein Zyklus	-	-	Definieren und speichern Sie Ihr Lieblingsprogramm.	Y	-
Babypflege	-	5,0 kg	Zum Trocknen von Bettwäsche, Bettlaken oder anderen großen Gegenständen.	Y	N
Babypflege	-	1,0 kg	Zum Trocknen kleiner Mengen von Babykleidung.	Y	N
Hemden	-	1,0 kg	Für pflegeleichte Wäsche, wie z. B. Hemden und Blusen, die mit einer Knitterschutzfunktion ausgestattet sind, um den Bügelaufwand zu minimieren. Legen Sie die Wäsche locker in den Trockner. Nach dem Trocknen schnell abnehmen und auf einen Kleiderbügel hängen.	Y	N
Aussenbereich	-	3,0 kg	Zum Trocknen von Sportbekleidung und dünnen Stoffen aus Polyester, die nicht gebügelt werden.	Y	N
Zeit	Zeit Trocken	3,0 kg	Zum Trocknen von Einzelstücken oder zur Vervollständigung des Trocknungsprozesses von mehrlagigen Stoffen mit unterschiedlichem Trocknungsverhalten, wie Jacken, Kissen oder voluminösen Artikeln. Min. 10 Min. bis max. 180 Min. (in 10-Min.-Schritten)	Y	Y
	Aktualisieren	1,0 kg	Zum Auffrischen der Kleidung oder zum Entfernen von Gerüchen. Min. 20 min bis max. 150 Min. (in 10-Min.-Schritten)		

Hinweis für Prüfinstitute:

- □ Testprogramm gemäß Verordnung 392/2012/EU zur Energiekennzeichnung, gemessen nach EN 61121 und geeignet zum Trocknen von normaler Baumwolllast bei Nennlast.
Dieses Programm eignet sich zum Trocknen normaler nasser Baumwollwäsche und ist das energieeffizienteste Programm für Baumwolle.

Verbrauchsdaten ^①

Modell	Programm	Kapazität	Schleuderdrehzahl / Restfeuchte	Trocknungszeit	Energieverbrauch
ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND 9 kg - GRAU	Baumwolle Standard	9 kg	1000 U/min/60%	200 min	1.59kWh
	Baumwolle Standard	4,5 kg	1000 U/min/60%	125 min	0.88kWh
	Synthetischer Standard	3,5 kg	800 U/min / 40%	75 min	0.55kWh
ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND 10 kg - GRAU	Baumwolle Standard	10 kg	1000 U/min/60%	230 min	1.75kWh
	Baumwolle Standard	5 kg	1000 U/min/60%	150 min	0.95kWh
	Synthetischer Standard	4 kg	800 U/min / 40%	80 min	0.60kWh

HINWEIS:

- Dicke oder mehrlagige Stoffe, z. B. Jacken usw., sind nicht leicht zu trocknen. Wählen Sie besser das Programm Cotton Extra oder verwenden Sie die Funktion "FIBER MASTER".
- Da ungleichmäßiges Material, dicke und mehrlagige Kleidungsstücke nicht leicht zu trocknen sind, ist es besser, ein geeignetes Zeittrockenprogramm zu wählen, um sie vollständig zu trocknen, wenn einige Teile der Kleidung nach Programmende noch feucht sind.

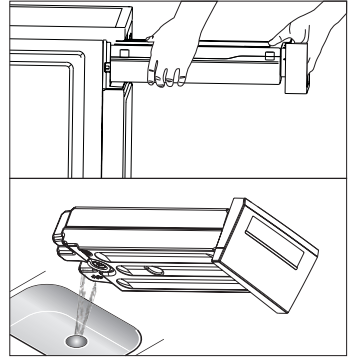
① Alle Daten werden gemäß EN 61121 gemessen.

Der tatsächliche Verbrauch kann von den in der Tabelle angegebenen Werten abweichen, je nach Wäschemenge, Stoffart, Restfeuchte und eventuell gewählten Zusatzfunktionen.


Reinigung und Pflege

Entleeren Sie den Wasserbehälter

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus und halten Sie ihn mit beiden Händen fest.
2. Kippen Sie den Wasserbehälter, gießen Sie das Kondenswasser in die Wanne.
3. Installieren Sie den Wasserbehälter.



! WARNUNG:

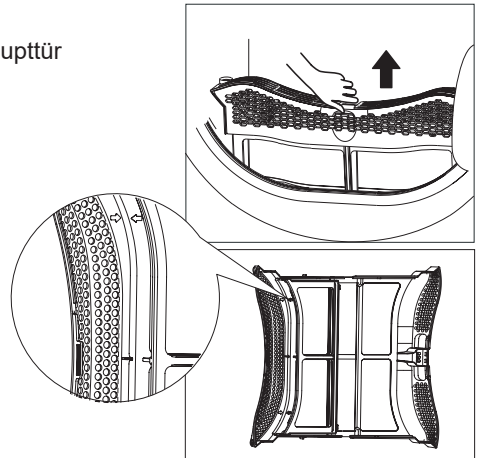
- Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch aus. Sobald der Wasserbehälter vollständig gefüllt ist, wird das Programm angehalten und das  Symbol leuchtet auf. Nach dem Entleeren des Behälters kann der Trockner durch Drücken der Taste **[Start/Pause]** neu gestartet werden.
- Trinken Sie das Kondenswasser nicht.

Reinigen Sie die Filter

Dieser Trockner ist mit einem Flusensieb in der Haupttür ausgestattet.

! HINWEIS:

- Damit der Doppellagenfilter reibungslos geschlossen werden kann, müssen die Pfeile an beiden Enden sowie der mittlere Schlitz und die Rippe aufeinander ausgerichtet sein.



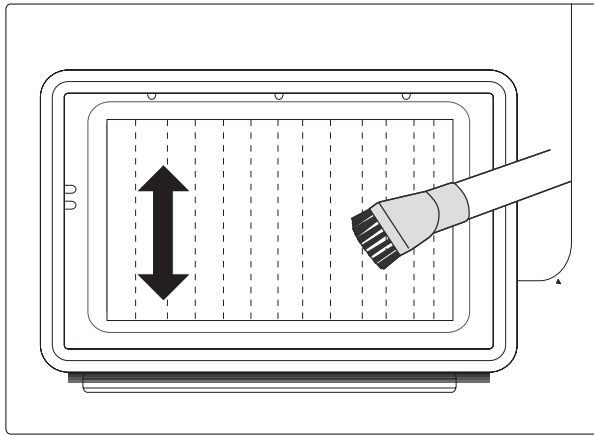
! HINWEIS:

- Achten Sie auf die richtige Ausrichtung, bevor Sie den Türfilter einsetzen.

Reinigen Sie den Wärmetauscher

WARNUNG:

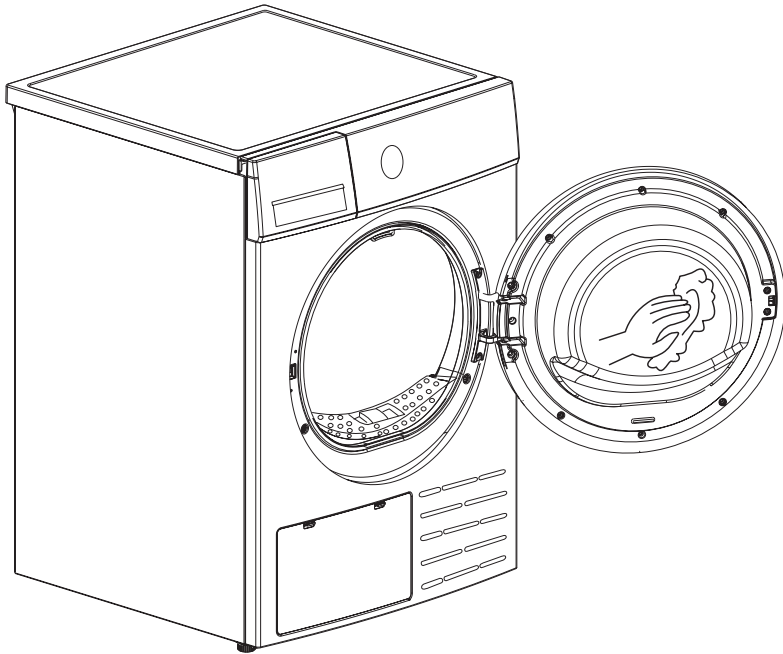
- Berühren Sie den Wärmetauscher nicht mit der Hand, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Entfernen Sie bei Bedarf, ca. alle 3 Monate, die Flusen aus dem Wärmetauscher mit einem Staubsauger mit aufgesetzter Staubbürste.
- Reinigen Sie den Wärmetauscher, ohne Druck auszuüben. Andernfalls könnte der Wärmetauscher beschädigt werden. Der Trockner kann nicht trocknen, wenn die Kühlrippen beschädigt oder verbogen sind.



Wäschetrockner reinigen

WARNUNG:


- Ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel ab!
- Reinigen Sie den Trockner mit einem feuchten Tuch, das nur mit sauberem Wasser angefeuchtet ist.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Scheuermittel, Glasreiniger oder Allzweckreiniger. Diese könnten Kunststoffoberflächen und andere Teile beschädigen.
- Bitte tragen Sie bei der Reinigung Handschuhe.



- Bereiten Sie ein feuchtes, mit sauberem Wasser angefeuchtetes Tuch vor.
- Reinigen Sie die Tür, insbesondere das Innenfenster.
- Reinigen Sie die Dichtung rund um die Türöffnung.
- Reinigen Sie den Feuchtigkeitssensor in der Trommel.
- Nehmen Sie alle Filter heraus und reinigen Sie die Dichtungs- und Luftdurchlassöffnungen.
- Bevor Sie den Trockner in Betrieb nehmen, trocknen Sie alle Teile mit einem weichen Tuch ab.

Störungsbeseitigung

Viele Fehlfunktionen und Störungen, die im täglichen Betrieb auftreten können, lassen sich leicht beheben. Sie sparen Zeit und Geld, da ein Serviceeinsatz nicht erforderlich ist. Die folgende Anleitung kann Ihnen helfen, den Grund für eine Fehlfunktion zu finden und diese zu beheben.

Anzeige	Grund	Lösungen
	Container ist voll	Leerer Wasserbehälter
	Ausfall der Wasserpumpe oder Ausfall des Wasserstandssensors	Wenden Sie sich bitte an Ihr lokales Service-Center, wenn das Problem auftritt.
"E32"	Fehler des Feuchtesensors	
"E33"	Fehler im Temperatursensor	
"E64"	BLDC-Motor-Kommunikationsfehler	
"E82"	PCB-Kommunikationsfehler	




WARNUNG:

- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Technikern durchgeführt werden.
- Wenn die LED eine andere Aufforderung anzeigt und der Trockner nicht funktioniert, rufen Sie bitte den Kundendienst an.

HINWEIS:

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, prüfen Sie bitte, ob Sie die Probleme selbst beheben haben, indem Sie die Gebrauchsanweisung zu Rate ziehen.

WARTUNG

Problem	Lösung
Display ist nicht eingeschaltet	<ul style="list-style-type: none"> - Prüfen Sie, ob die Stromversorgung funktioniert. - Prüfen Sie, ob der Netzstecker eingesteckt ist. - Überprüfen Sie das ausgewählte Programm. - Drücken Sie die Taste 【Ein/Aus】.
 ist die Beleuchtung	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollieren Sie den Wasserbehälter. Wenn er voll ist, gießen Sie bitte das Kondenswasser aus und starten Sie den Trockner neu. - Wenn der Behälter nicht voll ist, starten Sie den Trockner bitte direkt neu. - Wenn das  -Symbol immer noch leuchtet, nachdem Sie die ersten beiden Schritte ausgeführt haben, rufen Sie bitte den Kundendienst an.
 ist die Beleuchtung	<ul style="list-style-type: none"> - Reinigen Sie das Flusensieb.
Der Trockner startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> - Schließen Sie den Wäschetrockner an das Stromnetz an. - Schalten Sie den Wäschetrockner ein. - Prüfen Sie, ob die Tür geschlossen ist. - Prüfen Sie, ob das Programm eingestellt ist. - Drücken Sie die Taste 【Start/Pause】.
Trockenheitsgrad wurde nicht erreicht oder Trocknungszeit zu lang	<ul style="list-style-type: none"> - Flusensieb und Wärmetauscher reinigen. - Leeren Sie den Wasserbehälter aus. - Kontrollieren Sie den Ablassschlauch. - Prüfen Sie, ob der Einbauort geeignet ist. - Halten Sie den Lufteinlass sauber. - Verwenden Sie ein Programm mit einer höheren Trockenintensität oder ein Zeitprogramm.
Es gibt brummende Geräusche	<ul style="list-style-type: none"> - Der Kompressor ist in Betrieb. Diese Geräusche sind ganz normal und deuten nicht auf einen Fehler hin.
Der Trockner schaltet sich am Ende des Programms aus	<ul style="list-style-type: none"> - Der Trockner schaltet sich automatisch aus, um Energie zu sparen. Dies ist kein Fehler, sondern eine normale Funktion.

 **WARNUNG:**

Wenn Sie die Probleme nicht allein bewältigen können und Hilfe brauchen:

- Drücken Sie die Taste **【Ein/Aus】**.
- Ziehen Sie den Netzstecker und rufen Sie den Service an.

WARTUNG

Technische Spezifikationen

Modell Parameter	ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND - 9 kg - GRAU	ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND - 10 kg - GRAU
Abmessung (L*B*H)	595*675*845 (mm)	595*675*845 (mm)
Umgebungstemperatur	+ 5°C~+35°C	+ 5°C~+35°C
Nenneingangsleistung	750W	750W
Nennspannung	220-240V-	220-240V-
Nennfrequenz	50Hz	50Hz
Kältemittel	R290	R290
Gewicht des Produkts	48 kg	48 kg
Nennkapazität	9.0 kg	10,0 kg
GWP	3	3
CO2-eq	0,00 t	0,00 t
Menge des Kältemittels	130 g	130 g

HINWEIS:

- Die Nennkapazität ist die maximale Kapazität, die auf einmal getrocknet werden kann. Vergewissern Sie sich, dass die in das Gerät eingelegte Trockenwäsche die Nennkapazität nicht überschreitet.
- Stellen Sie den Wäschetrockner nicht in einem Raum auf, in dem die Gefahr besteht, dass Frost auftritt. Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt kann es vorkommen, dass der Wäschetrockner nicht richtig funktioniert.
- Es besteht die Gefahr von Schäden, wenn das Kondenswasser in der Pumpe, den Schläuchen und / oder dem Kondenswasserbehälter gefrieren kann.

WARTUNG

Produktdatenblatt

Modell	ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND - 9 kg - GRAU
Nennkapazität	9.0 kg
Trocknertyp	Kondensator
Energieeffizienzklasse	A+++
Gewichteter jährlicher Energieverbrauch (AEC) ①	193.0kWh/Jahr
Automatisch oder nicht-automatisch	Automatisch
EU-Umweltzeichen	N/A
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms	-
Gewichteter Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast	1.18kWh
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Volllast.	1.59kWh
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast.	0.88kWh
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (Po)	0,5W
Leistungsaufnahme des Linkslaufmodus (PI)	0,8W
Dauer des Linkslaufmodus	10 min
Programmdauer des 'Standard-Baumwollprogramms'	-
Gewichtete Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast	158 min
Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei Volllast	200 min
Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast	125 min
Kondensationseffizienzklasse A (am effizientesten) bis G (am wenigsten effizient)	-
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollprogramms bei Volllast	81%
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast	81%
Gewichteter Kondensationsgrad für das Standard-Baumwollprogramm bei Voll- und Teillast	81%
Schallleistungspegel für das Standard-Baumwollprogramm bei voller Belastung	65dB

① ANMERKUNGEN:

Energieverbrauch pro Jahr, basierend auf 160 Trocknungszyklen des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast und dem Verbrauch der Energiesparmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird. Das Programm "Cotton Standard", das bei Voll- und Teillastung verwendet wird, ist das Standard-Trockenprogramm, auf das sich die Angaben auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen. Dieses Programm eignet sich zum Trocknen normaler nasser Baumwollwäsche und ist das energieeffizienteste Programm für Baumwolle.

WARTUNG Produktdatenblatt

Modell	ORION WÄSCHETROCKNER - FREISTEHEND - 9 kg - GRAU
Nennkapazität	10.0 kg
Trocknertyp	Kondensator
Energieeffizienzklasse	A+++
Gewichteter jährlicher Energieverbrauch (AEC) ①	210.5kWh/Jahr
Automatisch oder nicht-automatisch	Automatisch
EU-Umweltzeichen	N/A
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms	-
Gewichteter Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast	1.29kWh
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Volllast.	1.75kWh
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast.	0.95kWh
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (Po)	0,5W
Leistungsaufnahme des Linkslaufmodus (PI)	0,8W
Dauer des Linkslaufmodus	10 min
Programmdauer des 'Standard-Baumwollprogramms'	-
Gewichtete Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast	184 min
Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei Volllast	230 min
Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast	150 min
Kondensationseffizienzklasse A (am effizientesten) bis G (am wenigsten effizient)	-
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollprogramms bei Volllast	81%
Durchschnittliche Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollprogramms bei Teillast	81%
Gewichteter Kondensationsgrad für das Standard-Baumwollprogramm bei Voll- und Teillast	81%
Schallleistungspegel für das Standard-Baumwollprogramm bei voller Belastung	65dB

① ANMERKUNGEN:

Energieverbrauch pro Jahr, basierend auf 160 Trocknungszyklen des Standard-Baumwollprogramms bei Voll- und Teillast und dem Verbrauch der Energiesparmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird. Das Programm "Cotton Standard", das bei Voll- und Teillastung verwendet wird, ist das Standard-Trockenprogramm, auf das sich die Angaben auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen. Dieses Programm eignet sich zum Trocknen normaler nasser Baumwollwäsche und ist das energieeffizienteste Programm für Baumwolle.

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION: RISK OF FIRE!



WARNING: To prevent any damages to your and others' life or property, you have to follow the safety notes.

Intended use

- This heat pump dryer is intended for drying typical amounts of household laundry, which have been washed with water. It has been designed solely for private use and is not suitable for commercial or shared use (i.e. by several families in an apartment building).
- Use this appliance only as described in this user manual.
- This appliance is for indoor use only.
- Any other use is deemed improper and may result in damage to property or even personal injury.
- The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

Safety Instructions

- The appliance corresponds to protection class I and may only be connected to a plug with a protective conductor that has been installed properly. When connecting the appliance to the mains, make sure that the mains voltage is correct. You can find more information about this on the rating plate.
- The electrical safety of this tumble dryer can only be guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the household wiring system tested by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).




WARNING:

Electric shock hazard

- Before connecting the tumble dryer, ensure that the connection parameter on the rating plate (fuse rating, voltage and frequency) match the mains electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.
- The electrical safety of this tumble dryer can only be guaranteed when correctly earthed. It is essential that this standard safety requirement is met. If in any doubt, please have the household wiring system tested by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate earthing system (e.g. electric shock).
- Do not pull the power cord forcefully. Please grasp the mains plug instead
- Do not plug/draw the mains plug with wet hands.
- Do not bend, clamp or damage the power cord and the power plug.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

 **WARNING:** The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.

- Do not connect the appliance to the mains electricity supply by an extension lead, multi-socket adapter or similar.
- The accessibility of the plug must always be ensured, in order to disconnect the tumble dryer from the mains.
- If the appliance appear high temperature abnormally, please draw the mail plug immediately.

Injury danger

- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Do not disassemble or install the dryer without any instruction or supervision.
- Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.)
- Do not lean on the opened door of the dryer.
- Condensed water is not drinking water. It can cause health problems in both people and animals if consumed.

Damage danger

- Do not put more load than rated in this user manual. See the related chapter in the user manual.
- Do not operate the dryer without the door filter.
- Do not dry the clothes before being spun.
- Do not expose the dryer directly under the sun.
- Do not install the dryer in humid and drenching environment.
- While cleaning and maintenance, please do remember to pull out the power plug and do not directly spray the dryer with water.
- The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.

**CAUTION: RISK OF FIRE !****Explosion & Fire danger**

- Please do not dry the clothes with any flammable substances such as kerosene or alcohol. Otherwise, there may be explosion.
- The appliance contains an environmentally friendly but flammable R290 refrigerant. Keep away from open flame and other sources of ignition.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Openings must not be obstructed.
- The lint trap has to be cleaned frequently.
- Lint must not to be allowed to accumulate around the tumble dryer.

Safety with children

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Always close the door after use. In this way you will avoid the danger of:
 1. Children climbing onto or into the dryer or hiding things in it.
 2. Pets or other small animals climbing into it.

Correct Disposal of this product:



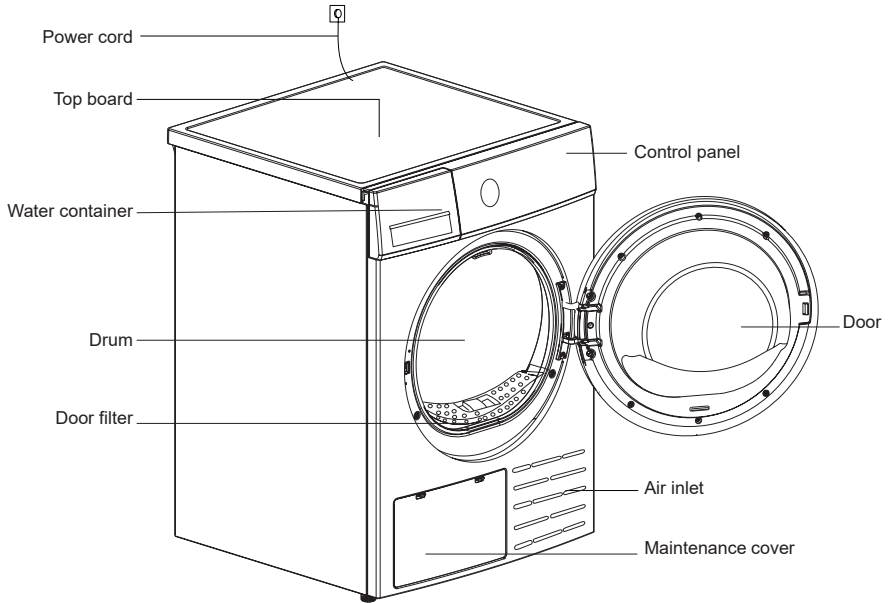
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Disposal of packaging material

- The packaging is designed to protect the appliance from damage during transportation. The packaging materials are environmentally friendly and should be recycled. Recycling the packaging can reduce the use of raw materials in the manufacturing process and the amount of waste in landfill sites.

Model	Rated capacity
ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING	9.0 kg - gray
ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING	10.0 kg - gray

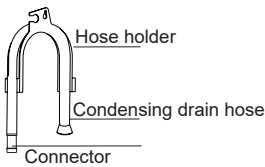
Product Description



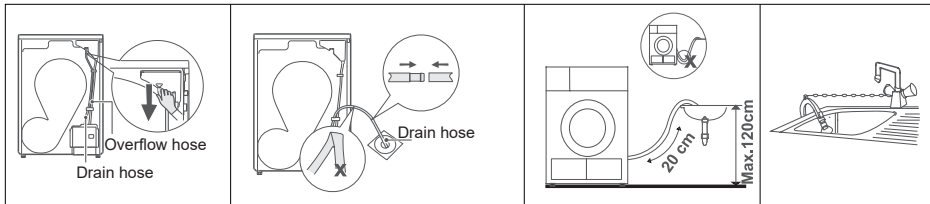
! **NOTE:** The actual model you purchased might differ. Please see the product you purchased in kind prevail.

Accessories

The following parts are optional for specific models. If your dryer has following parts, please wear gloves to install them as per the instruction below.



Installation



Pull out the upper drain hose

Put the external drain hose into the floor drain (be careful not to bend the external drain hose)

Put the hose holder in the washing basin or any other sink.

INSTALLATION

Transport

Move cautiously. Do not grasp any salient parts of machine. The machine door cannot be used as the handle for transport. If the dryer can't be transported erectly, the dryer can be tilted to right less than 30°.

Risk of injury and damage!

Improper handling of the appliance may result in injury.

- The appliance is very heavy. Never transport or carry the appliance alone; always with the assistance of another person.
- Remove all obstacles on the transport route and from the installation location, e.g. open doors and clear away objects lying on the floor.
- Do not use the open door as a handhold.
- Remove all package material before using the appliance.
- Before setting up the tumble dryer, check it for any externally visible damage. Do not install or use a damaged tumble dryer.
- Do not install the tumble dryer in a room where there is a risk of frost occurring.

At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly. There is a risk of damage if the condensed water is allowed to freeze in the pump and hoses.

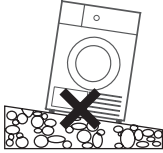
Installation Position



WARNING:

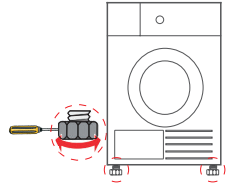
- Children can become entangled in the packaging film or swallow small parts and suffocate. Do not allow children to play with the packaging.
 - The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
 - Do not restrict the floor clearance through deep pile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.
1. It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
 2. Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits. (If you want to stack this dryer on a washing machine, please purchase the independent parts. Installation shall be done by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons to avoid any hazards.)
 3. The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not accumulate. Air must be able to circulate freely around the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the machine.

4. To keep vibration and noise within minimum level when the dryer is in use, it must be placed on a firm and level surface.
5. The feet must never be removed.



Level Adjusting

Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet by hand or using a tool.



Power Supply Connection

1. Make sure that the voltage of the power supply is the same as the electric specification.
2. Do not connect the dryer with the power connection board, a universal plug or socket, do not use multi-plug adapters and extension cables.

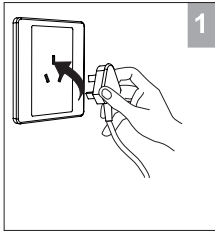
OPERATION

Quick Start

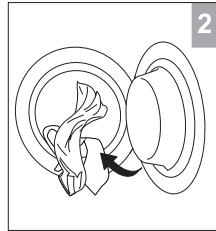


NOTE: Before using, make sure the tumble dryer is installed correctly.

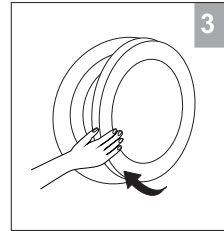
Before Drying



plug in



load



close the door

Trocknen



on



select program



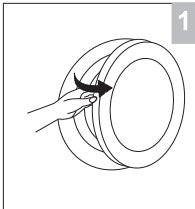
select function or default



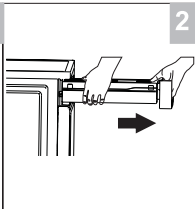
start

After Drying

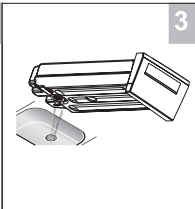
Buzzer beep and “End” on display.



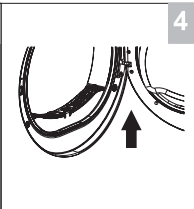
open the door and take out laundry



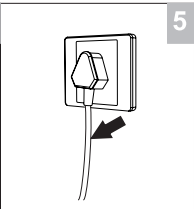
pull out the container



pour out condensate water



clean the filter



power off



NOTE: If the socket with a switch is used, please press the switch to turn off the power directly.

OPERATION












Before Each Drying

 **NOTE:**

- Leave it to stand for 2 hours after transporting. Before first use, please use the soft fabric to clean the inside drum..
 1. Put some clean rags into the drum.
 2. Plug the power, press **[On/Off]**.
 3. Select the **[Refresh]** Programme, press **[Start/Pause]** button.
 4. After finishing this programme, please follow the “Cleaning and Care ” (refer to page 23) to clean the door filter.
- During drying, the compressor and the water will generate some noise which is entirely normal.
 1. Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed shortens the drying time and saves energy.
 2. For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and select the appropriate drying programme.
 3. Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button, tie fabric belts, etc.
 4. Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
 5. Sew in or remove underwiring from bras.
 6. Close duvet covers and pillow cases to prevent small items from being rolled up inside them.
 7. Leave jackets open and undo any long zips so that textiles dry evenly.
 8. Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases.
 9. Do not dry the articles containing rubber or similar elastic materials.
 10. Keep the area around the tumble dryer clean. Coal dust or flour may cause an explosion.
 11. The door shall be opened only after the programme of the tumble dryer is finished to avoid being scalded by hot steam or over heated drying machine.
 12. Clean the lint filter and empty water container after each use to avoid extension of drying time and increase of energy consumption.
 13. Do not dry clothes after dry-clean process.

OPERATION

The reference weight of dry clothes (weight per item)

 Sweater (mixed 800 g)	 Jacket (cotton 800 g)	 Jeans (800 g)	 Bath Towel (cotton 900g)
 Single bedsheet (cotton 600 g)	 Work clothes (1120 g)	 Pyjamas (200 g)	 Shirt (cotton 300 g)
 T-Shirt (cotton 180 g)	 Underwear (cotton 70 g)	 Socks (mixed-weave 50 g)	

NOTE:

- Do not put more load than rated.
- Do not dry dripping wet laundry. The dryer might get damaged

Only dry laundry suitable for tumble drying. Regard the laundry care labels:

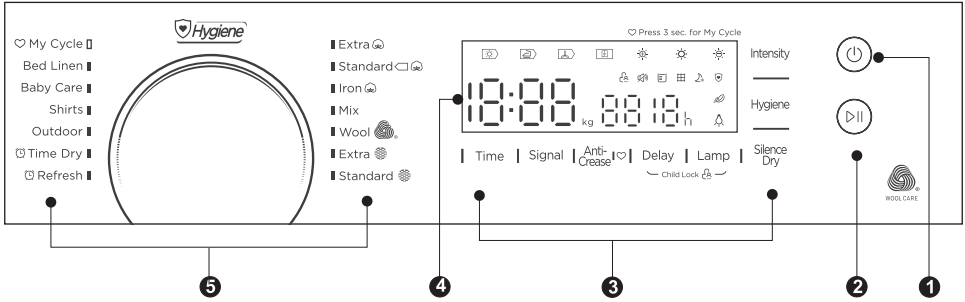
Suitable for tumble drying

Normal drying process: Drying in the tumbler is possible under normal load and temperature 80°C.

Mild drying process: Caution is appropriate when tumble drying. Select mild process with reduced thermal action.

Do not tumble dry: Articles unsuitable for drying in the tumbler.

Control Panel



① On/Off

Product is switched on or off.

② Start/Pause

Press the button to start or pause the drying cycle.

③ Option

These buttons are used for setting additional functions.

④ Display





The display shows the setting, estimated program time remaining and status messages of your dryer.

⑤ Programmes










Different drying cycles can be selected according to the users need and the type of laundry to be dried.

Option

<p>Anti-Crease</p>	<p>At the end of the drying cycle, the anti-crease time is 60 minutes (default) or 30minutes and 90minutes(selected) . This function prevents the laundry from creases. The laundry can be removed during the anti-crease phase. Except Wool and Refresh, all the other programmes have this function.</p>
<p>Delay</p>	<p>Delay This function is used for delaying the start of the drying programme up to 12 hours. When the delayed programme starts, the time starts to countdown on the display.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Load your laundry and make sure the machine door is closed. 2. Press the On/Off button,then use the programme selector knob to select the desired programme. 3. Press the Delay button. 4. Repeatedly press the Delay button to select the desired delay time. 5. After the Start/Pause button is pressed, the Dryer is at the running condition. The drying procedure will be automatically performed when the delay time is over. 6. If you press the Start/Pause button again, the delay function will be paused. 7. If you want to cancel the “Delay” function, please press the On/Off button.
<p>Silence Dry</p>	<p>Silence Dry Rotate speed of the drum will drop down to reduce the noise of the dryer,but the drying time will extend.</p>
<p>Intensity</p>	<p>Intensity You can adjust the dryness level of the laundry by pressing the Intensity button.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The intensity function can be activated only before the programme starts. 2. Press the Intensity button repeatedly to adjust the drying grade. 3. Except the Wool, Time Dry, Refresh programme, all the other programmes can be adjusted with the Intensity function.
<p>Time</p>	<p>Time When the Time Dry or Refresh programme is selected, the Time button can be used to adjust the drying time in 10 min. steps.</p>





<p>Lamp</p> 	<p>Lamp The drum light will be on for 3 minutes when the button is pressed or 1 minute when the door is open.</p>
<p>Signal</p> 	<p>Signal Set the buzzer on or off. In default condition, the buzzer is on. When the buzzer is on: 1. The dryer will affirm pressed function button by a sound. 2. If the programme knob is rotated during the dryer is running, the buzzer will remind the user that this is an invalid operation. 3. When the drying programme is done, the buzzer will beep.</p>
<p>Hygiene</p> 	<p>Hygiene After selecting the program, you can choose the “Hygiene” function according to your needs. Press [Hygiene] to select this function. Press it again to cancel. After selecting the “Hygiene” function, the clothes are sterilized during the drying process, making the clothes cleaner and safer. Use this function with caution for light, thin or delicate laundry.</p>
<p>Child Lock</p> 	<p>Child Lock 1. This machine incorporates a special child safety lock, which can prevent children from carelessly pressing buttons or making the faulty operation. 2. When the drying cycle is running, press the [Delay] and [Lamp] buttons at the same time for 3 seconds to start child lock function. 3. When child lock function is set, the display will show Child lock icon and all button are deactivated, except [On/Off] button. 4. To deactivate the child lock function, the [Delay] and [Lamp] buttons shall be pressed at the same time for 3 seconds.</p>

Display

	Child lock
	Remaining Time indicator/Error message
	Cycle phase status
	Clean filters (warning)
	Leerer Wasserbehälter (Warnung)
	Intensität (Trockenheitsgrad)
	Lamp
	Signal
	Silence Dry
	Hygiene
	Anti-crease

Programmes

Programme icon

	Cotton
	Synthetics
	My Cycle
	Time



WOOL CARE

The wool drying cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the drying of machine dryable wool products provided that the products are dried according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this tumble dryer. M2120

Programme selector

1. When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.
2. Select the **[Time]**, **[Signal]**, **[Anti - Crease]**, **[Delay]**, **[Lamp]**, **[Silence Dry]**, **[Hygiene]** or **[Intensity]** functions for additional options.
3. Press the **[Start/Pause]** button.
4. Press the **[On/Off]** button after the programme has completed.

Programme start

The drum will rotate after the programme starts. The cycle phase LED in the display will light up and the remaining programme time will be displayed.

Programme end

1. The drum will stop rotating after the programme ends. The display will show "0:00" and related LED will illuminate. The dryer will start **[Anti-Crease]** function if user doesn't remove the load. (Refer to page 16).

After the load is removed, press **[On/Off]** to switch off if the display is on. Drying is complete, please unplug.

2. Deal with the problems according to "Trouble Shooting" section, if there is an unexpected stop during the drying procedure or the dryer shows an Error Code (Refer to page 27).

Drying Programmes Table

ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 9 kg

Programme		Max Load	Application/Properties	Delay	Time
Cotton	Extra	9,0 kg	For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely for direct storage.	Y	N
	Standard				
	Iron		For single layer cotton laundry to remain damp for ironing.		
Mix	-	3,5 kg	For mixed fabrics from cotton and synthetics.	Y	N
Synthetics	Extra	3,5 kg	For thick or multi-layer synthetic fabrics to be dried completely.	Y	N
	Standard		To dry thin synthetic textiles, which are not ironed, such as easy care shirts, baby cloths or socks.		
Wool	-	1,0 kg	Gentle drying for machine washable wool items. The final moisture content will depend on the load size and the moisture content after spinning.	Y	N
My Cycle	-	-	Define and save your favourite programme.	Y	-
Bed Linen	-	4,5 kg	To dry bed linen, bed sheets or other large items.	Y	N
Baby Care	-	1,0 kg	To dry small amount of baby clothing.	Y	N
Shirts	-	1,0 kg	For easy care laundry, such as shirts and blouses equipped with anti-crease functionality to minimize the ironing effort. Place clothes loosely in the dryer. Once dried, remove quickly and hang it on a clothes hanger.	Y	N
Outdoor	-	3,0 kg	To dry sportswear and thin fabrics from polyester, which are not ironed.	Y	N
Time	Time Dry	3,0 kg	To dry individual items or complete the drying process of multi-layer fabrics with different drying behavior, such as jackets, pillows or voluminous items. Min 10 min. to max. 180 min.(in 10 min. steps)	Y	Y
	Refresh	1,0 kg	To refresh clothes or to remove odors. Min. 20 min to max. 150 min.(in 10 min. steps)		

Note for Test Institutes:

- ☐ Test programme in accordance with Regulation 392/2012/EU for energy labelling, measured in accordance with EN 61121 and suitable for drying normal cotton load at rated load capacity.

This programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

Drying Programmes Table

ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 10 kg

Programme		Max Load	Application/Properties	Delay	Time
Cotton	Extra	10,0 kg	For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely for direct storage.	Y	N
	Standard				
	Iron		For single layer cotton laundry to remain damp for ironing.		
Mix	-	4,0 kg	For mixed fabrics from cotton and synthetics.	Y	N
Synthetics	Extra	4,0 kg	For thick or multi-layer synthetic fabrics to be dried completely .	Y	N
	Standard		To dry thin synthetic textiles, which are not ironed, such as easy care shirts, baby cloths or socks.		
Wool	-	1,0 kg	Gentle drying for machine washable wool items. The final moisture content will depend on the load size and the moisture content after spinning.	Y	N
My Cycle	-	-	Define and save your favourite programme.	Y	-
Bed Linen	-	5,0 kg	To dry bed linen, bed sheets or other large items.	Y	N
Baby Care	-	1,0 kg	To dry small amount of baby clothing.	Y	N
Shirts	-	1,0 kg	For easy care laundry, such as shirts and blouses equipped with anti-crease functionality to minimize the ironing effort. Place clothes loosely in the dryer. Once dried, remove quickly and hang it on a clothes hanger.	Y	N
Outdoor	-	3,0 kg	To dry sportswear and thin fabrics from polyester, which are not ironed.	Y	N
Time	Time Dry	3,0 kg	To dry individual items or complete the drying process of multi-layer fabrics with different drying behavior, such as jackets, pillows or voluminous items. Min 10 min. to max. 180 min. (in 10 min. steps)	Y	Y
	Refresh	1,0 kg	To refresh clothes or to remove odors. Min. 20 min to max. 150 min.(in 10 min. steps)		

Note for Test Institutes:

- ☐ Test programme in accordance with Regulation 392/2012/EU for energy labelling, measured in accordance with EN 61121 and suitable for drying normal cotton load at rated load capacity.

This programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

Consumption Data ^①

Model	Program	Capacity	Spin Speed / Residual Humidity	Drying Time	Energy Consumption
ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 9 kg	Cotton Standard	9 kg	1000rpm / 60%	200 min	1.59kWh
	Cotton Standard	4,5 kg	1000rpm / 60%	125 min	0.88kWh
	Synthetic Standard	3,5 kg	800rpm / 40%	75 min	0.55kWh
ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 10 kg	Cotton Standard	10 kg	1000rpm / 60%	230 min	1.75kWh
	Cotton Standard	5 kg	1000rpm / 60%	150 min	0.95kWh
	Synthetic Standard	4 kg	800rpm / 40%	80 min	0.60kWh

NOTE:

- Thick or multi-layered fabrics, e.g. jackets etc., are not easy to dry. You had better choose Cotton Extra programme or use "FIBER MASTER" function.
- As uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying programme to completely dry them if some parts of the clothes are still damp after programme finishes.

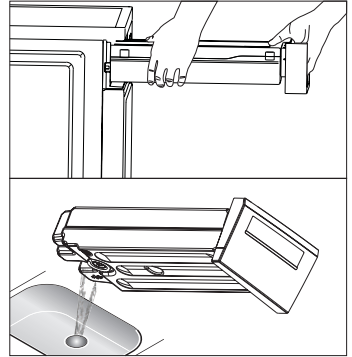
① All data are measured in accordance with EN 61121.

The actual consumption may differ from the values given in the table, depending on the amount of the laundry, type of fabric, residual moisture and any additional functions selected.


Cleaning and Care

Empty the water container

1. Pull out and hold the water container with two hands.
2. Tilt the water container, pour out the condensate water into the basin.
3. Install the water container.



! WARNING:

- Empty the water container after each use. Once the water container is filled completely, the programme will be paused and the “” icon will light. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing **[Start/Pause]**.
- Do not drink the condensate water.

Clean the filters

This dryer has a primary door lint filter.

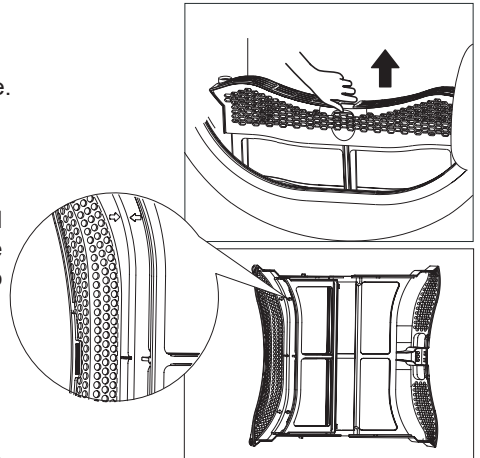
Make sure you clean the door filter after each cycle.

! NOTE:

- To ensure the double-layer filter can be closed smoothly, the arrows at both ends need to be aligned, and the middle slot and the rib need to be aligned.

Clean the door filter

1. Open the door.
2. Take out the door filter.
3. Open the filter and remove the fluff on the filter, You can clean it in running water.
4. Dry the door filter thoroughly before installing it back.



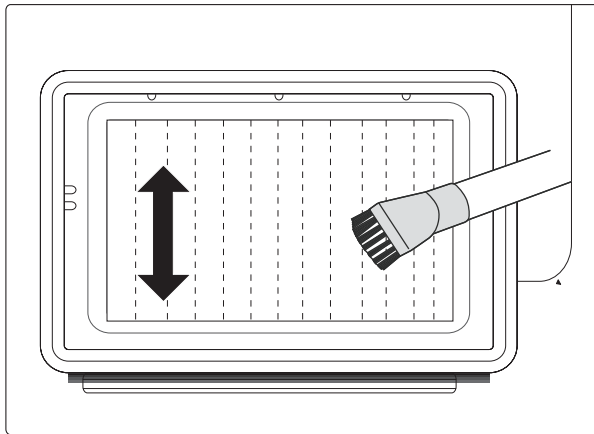
! NOTE:

- Take notice of the correct orientation before to insert the door filter.

Clean the heat exchanger

! WARNING:

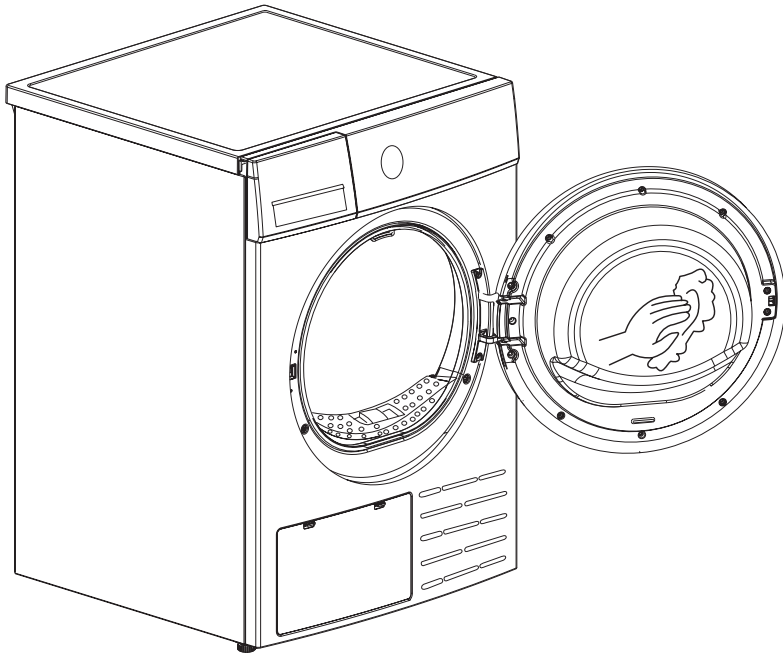
- Do not touch the heat exchanger with your hand, which may cause an injury.
- As necessary, approx. once every 3 months, remove the fluff from the heat exchanger using a vacuum cleaner with a dusting brush attached.
- Clean the heat exchanger without applying any pressure. Otherwise the heat exchanger could be damaged. The dryer will not dry if the cooling fins are damaged or bent.



Clean Tumble dryer

WARNING:


- Disconnect the power cord before cleaning!
- Clean the dryer with a wet cloth which is only damped by clean water.
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaners. These could damage plastic surfaces and other parts.
- Please wear gloves when cleaning.



- Prepare a wet cloth damped by clean water.
- Clean the door, especially the inside window.
- Clean the sealing around the door opening.
- Clean the humidity sensor inside the drum.
- Take out all the filters, clean the sealing and air flow openings.
- Before starting the dryer, dry all parts with a soft cloth.

Trouble Shooting

Many malfunctions and faults that might occur in daily operation can be easily remedied. Time and money will be saved because a service call won't be needed. The following guide may help you to find the reason for a malfunction and correct it.

Display	Reason	Solutions
	Container is full	Empty water container
	Water pump failure or water level sensor failure	Please contact your local service center if the problem occurs.
"E32"	Humidity sensor error	
"E33"	Temperature sensor error	
"E64"	BLDC motor communication error	
"E82"	PCB communication error	




WARNING:

- Only authorised technicians can carry out repairs.
- If the LED displays other prompt and the dryer does not work, please call the service.

NOTE:

Before you call the service, please check if you have dealt with the problems yourself consulting the user instructions.

MAINTENANCE

Problem	Solution
Display is not on	<ul style="list-style-type: none"> - Check if the power supply works. - Check if the mains plug is inserted. - Check the selected programme . - Press the 【Ein/Aus】 button.
“  ” is lighting	<ul style="list-style-type: none"> - Kontrollieren Sie den Wasserbehälter. Wenn er voll ist, gießen Sie bitte das Kondenswasser aus und starten Sie den Trockner neu. - Wenn der Behälter nicht voll ist, starten Sie den Trockner bitte direkt neu. - Wenn das “” -Symbol immer noch leuchtet, nachdem Sie die ersten beiden Schritte ausgeführt haben, rufen Sie bitte den Kundendienst an.
“  ” is lighting	<ul style="list-style-type: none"> - Clean the lint filter.
Dryer does not start	<ul style="list-style-type: none"> - Connect the tumble dryer to the mains. - Turn on the tumble dryer. - Check the the door is closed. - Check the programme is set. - Press the 【Start/Pause】 button.
Degree of dryness was not reached or drying time too long	<ul style="list-style-type: none"> - Clean lint filter and heat exchanger. - Empty the water container. - Check the drain hose. - Check installation place is appropriate. - Keep the air inlet clean. - Use higher drying intensity level programme or time programme.
There are humming noises	<ul style="list-style-type: none"> - The compressor is operating. These noises are quite normal and do not indicate a fault.
The dryer switches off at the end of the programme	<ul style="list-style-type: none"> - The dryer switches off automatically for energy saving. This is not an error but a normal function.

WARNING:

If you cannot deal with the problems by yourself and need help:

- Press the **【On/Off】** button.
- Pull out the mains plug and call the service.

MAINTENANCE

Technical Specifications

Model / Parameter	ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 9 kg	ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 10 kg
Dimension(L*W*H)	595*675*845 (mm)	595*675*845 (mm)
Ambient temperature	+ 5°C~+35°C	+ 5°C~+35°C
Rated input power	750W	750W
Rated voltage	220-240V-	220-240V-
Rated frequency	50Hz	50Hz
Refrigerant	R290	R290
Weight of product	48 kg	48 kg
Rated capacity	9.0 kg	10,0 kg
GWP	3	3
CO ₂ - eq	0,00 t	0,00 t
Quantity of refrigerant	130 g	130 g

NOTE:

- The rated capacity is the maximum capacity to be dried at one time. Make sure that the dry clothes which are loaded into the appliance do not exceed the rated capacity.
- Do not install the tumble dryer in a room when there is a risk of frost occurring. Attemperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate
- There is a risk of damage if the condensate water is allowed to freeze in the pump, hoses and / or condensate water container.

MAINTENANCE

Product Fiches

Model	ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 9 kg
Rated Capacity	9.0 kg
Dryer Type	Condenser
Energy efficiency class	A+++
Weighted annual energy consumption (AEc) ①	193.0kWh/Jahr
Automatic or non-automatic	Automatic
EU Ecolabel	N/A
Energy consumption of the standard cotton programme	-
Weighted energy consumption of the standard cotton programme at full and partial load	1.18kWh
Energy consumption of the standard cotton programme at full load	1.59kWh
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load	0.88kWh
Power consumption of the off-mode (Po)	0,5W
Power consumption of the left-on mode (PI)	0,8W
Duration of the left-on mode	10 min
Programme time of the 'standard cotton programme'	-
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load	158 min
Programme time of the standard cotton programme at full load	200 min
Programme time of the standard cotton programme at partial load	125 min
Condensation efficiency class A (most efficient) to G (least efficient)	-
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load	81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load	81%
Weighted condensation efficiency for the standard cotton programme at full and partial load	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load	65dB

① REMARKS:

Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used. The programme 'Cotton Standard' used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates.

This programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

MAINTENANCE

Product Fiches

Model	ORION TUMBLE DRYER - FREE STANDING - 10 kg
Rated Capacity	10.0 kg
Dryer Type	Kondensator
Energy efficiency class	A+++
Weighted annual energy consumption (AEc) ①	210.5kWh/Jahr
Automatic or non-automatic	Automatisch
EU Ecolabel	N/A
Energy consumption of the standard cotton programme	-
Weighted energy consumption of the standard cotton programme at full and partial load	1.29kWh
Energy consumption of the standard cotton programme at full load	1.75kWh
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load	0.95kWh
Power consumption of the off-mode (Po)	0,5W
Power consumption of the left-on mode (PI)	0,8W
Duration of the left-on mode	10 min
Programme time of the 'standard cotton programme'	-
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load	184 min
Programme time of the standard cotton programme at full load	230 min
Programme time of the standard cotton programme at partial load	150 min
Condensation efficiency class A (most efficient) to G (least efficient)	-
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load	81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load	81%
Weighted condensation efficiency for the standard cotton programme at full and partial load	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load	65dB

① REMARKS:

Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used. The programme 'Cotton Standard' used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates.

This programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

GÜVENLİK TALİMATLARI



DİKKAT: YANGIN RİSKİ!

! DİKKAT: Siz ve başkalarının hayatına veya malına zarar gelmesini önlemek için, güvenlik notlarına uymanız gereklidir.

Kullanım amacı

- Bu ısı pompalı kurutma makinesi, suyla yıkanmış olağan miktardaki ev çamaşırını kurutmak için tasarlanmıştır. Sadece özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari veya ortak (yani bir apartmanda birkaç aile tarafından) kullanıma uygun değildir.
- Bu cihazı yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanın.
- Bu cihaz sadece bina içinde kullanım içindir.
- Başka herhangi bir amaçla kullanım uygunsuz olarak değerlendirilmektedir ve mal kaybına ya da yaralanmaya neden olabilir.
- Üretici, uygun olmayan kullanım nedeniyle ortaya çıkabilecek hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Güvenlik Talimatları


- Cihaz koruma sınıfı I'e karşılık gelir ve sadece düzgün bir şekilde kurulan koruyucu iletkenli bir fişe bağlanabilir. Cihazı şebeke elektriğine bağlarken, şebeke voltajının doğru olduğundan emin olun. Anma değeri plakasında bu konu hakkında daha fazla bilgi bulabilirsiniz.
- Bu tamburlu kurutma makinesinin elektriksel güvenliği ancak doğru topraklandığında garanti edilebilir. Bu standart güvenlik gerekliliğinin karşılanması esastır. Herhangi bir şüphemiz olursa, lütfen kalifiye bir elektrikçiye ev tipi kablolama sistemini test ettirin. Üretici, yetersiz bir topraklama sisteminin sonuçlarından (örneğin elektrik çarpmasından) sorumlu tutulamaz.

! DİKKAT:

Elektrik çarpması tehlikesi

- Tamburlu kurutma makinesinin bağlantısını kurmadan önce, anma değeri plakasındaki bağlantı parametresinin (sigorta değeri, voltaj ve frekans) şebeke elektrik kaynağıyla eşleştiğinden emin olun. Emin değilseniz, kalifiye bir elektrikçiye danışın.
- Bu tamburlu kurutma makinesinin elektriksel güvenliği ancak doğru topraklandığında garanti edilebilir. Bu standart güvenlik gerekliliğinin karşılanması esastır. Herhangi bir şüphemiz olursa, lütfen kalifiye bir elektrikçiye ev tipi kablolama sistemini test ettirin. Üretici, yetersiz bir topraklama sisteminin sonuçlarından (örneğin elektrik çarpmasından) sorumlu tutulamaz.
- Enerji kablosunu zorla çekmeyin. Lütfen bunun yerine elektrik fişinden tutun
- Elektrik kablosunun fişini ıslak elle prize takmayın/çekkemeyin.

- Güç kablosunu ve elektrik fişini bükmeyin, sıkıştırmayın veya zarar vermeyin.
- Eğer elektrik kablosu hasar görmüşse, bir tehlike yaratmamak için kablonun imalatçı, onun servis acentesi veya bunun gibi kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.

 **DİKKAT:** Cihaz, zaman rölesi gibi harici bir anahtarlama cihazı ya da şebeke tarafından düzenli aralıklarla açılan ve kapatılan bir devre üzerinden beslenmemelidir.

- Cihazı şebeke elektrik beslemesine uzatma kablosuyla, çok prizli adaptörle veya benzeri bir yöntemle bağlamayın.
- Tamburlu kurutma makinesinin şebeke bağlantısını kesmek için her zaman fişin erişilebilirliği sağlanmalıdır.
- Cihaz anormal derecede fazla ısınmış görünüyorsa, lütfen elektrik fişini hemen çekin.

Yaralanma tehlikesi

- Cihazın kurulumu, tamburlu kurutma makinesinin kapağının tamamen açılmasını önleyecek şekilde; kilitli bir kapının, sürgülü bir kapının veya tamburlu kurutma makinesinin kapağının açılma yönünün tersine açılan menteşeli bir kapının arkasına yapılmamalıdır.
- Kurutma makinesini herhangi bir talimat veya gözetim olmaksızın sökmeyin veya takmayın.
- Bu kurutma makinesini, kileri istiflemeden çamaşır makinesinin üzerinde istiflemeyin. (Bu kurutma makinesini bir çamaşır makinesinde istiflemek istiyorsanız, lütfen bağımsız parçaları satın alın. Herhangi bir tehlikeyi önlemek için, kurulum imalatçı, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından yapılacaktır.)
- Açık kurutma makinesi kapağına yaslanmayın.
- Yoğuşan su içme suyu değildir. Tüketilmesi durumunda, hem insanlarda hem de hayvanlarda sağlık sorunlarına neden olabilir.

Hasar tehlikesi

- Bu kullanım kılavuzunda belirtilenden daha fazla çamaşır koymayın. Kullanım kılavuzunun ilgili bölümüne bakın.
- Kapak filtresi olmadan kurutma makinesini çalıştırmayın.
- Giysileri makinede döndürmeden önce kurutmayın.
- Kurutma makinesini doğrudan güneşin altında bırakmayın.
- Kurutma makinesini nemli ve ıslak bir ortamda kurmayın.
- Temizlik ve bakım esnasında, lütfen elektrik fişini çıkarmayı unutmayın ve kurutma makinesine doğrudan su püskürtmeyin.
- Normal kullanım veya bakım sırasında cihazın ters çevrilmemesi gereklidir.

**DİKKAT: YANGIN RİSKİ!****Patlama ve Yangın tehlikesi**

- Lütfen giysileri kerosen veya alkol gibi yanıcı maddelerle kurutmayın. Aksi takdirde patlama söz konusu olabilir.
- Cihaz çevre dostu ancak yanıcı bir soğutucu akışkan olan R290 içerir. Açık alevlerden ve diğer tutuşturma kaynaklarından uzak tutun.
- Eğer temizlik sırasında kimyasal kullanılırsa, tamburlu kurutma makinesinin kullanılmaması gereklidir.
- Yıkanmamış eşyaları tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın.
- Yemek yağı, aseton, alkol, petrol, kerosen, leke çıkarıcılar, turpentin, mum veya mum söküçüler gibi maddeler ile kirlenmiş eşyaların, tamburlu kurutma makinesinde kurutulmadan önce, daha fazla deterjan ile sıcak suda yıkanması gereklidir.
- Köpük kauçuk (lateks köpük), duş boneleri, su geçirmez kumaşlar, kauçuk sırtlı eşyalar ve giysiler ile köpük kauçuk dolgululu yastıkların tamburlu kurutma makinesinde kurutulmaması gereklidir.
- Kumaş yumuşatıcılar veya benzer ürünler, kumaş yumuşatıcı talimatlarında belirtildiği gibi kullanılmalıdır.
- Yağ bulaşmış eşyalar, özellikle tamburlu kurutma makinesinin içinde olduğu gibi, ısı kaynaklarına maruz kalırsa, aniden tutuşabilir. Bu eşyalar ısınır ve yağda oksidasyon reaksiyonu oluşur. Oksidasyon ısı oluşturur. Eğer ısı dışarı kaçamaz ise bu eşyalar tutuşabilecek kadar ısınabilir. Yağ bulaşmış eşyaların toplanma, istiflenme veya saklama şekli ısının dışarı kaçmasını engelleyebilir ve bu yüzden bir yangın tehlikesi oluşturabilir.
- Giysilerin ceplerinden çakmaklar veya kibritler gibi tüm eşyaları çıkarın.
- Eğer bitkisel yağlar ile yemek yağları veya saç bakım ürünleri bulaşmış kumaşların tamburlu kurutma makinesinde kurutulması kaçınılmaz ise bu eşyaların önce daha fazla deterjan ile sıcak suda yıkanması gereklidir. Bu tehlikeyi azaltır, ancak ortadan kaldırmaz.
- **DİKKAT:** İçindeki tüm eşyaları derhal çıkarıp ısının yayılması için sermeyecekseniz, asla program tamamlanmadan önce tamburlu kurutma makinesini durdurmayın.
- Delikler tıkalı olmamalıdır.
- Tiftik kapanının sık aralıklarla temizlenmesi gereklidir.
- Tiftiklerin tamburlu kurutma makinesinde birikmesine izin verilmemelidir.

Çocukların güvenliği

- Bu cihaz 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, algısal veya zihinsel kapasitesi sınırlı olan ya da gerekli deneyim ve bilgi birikimine sahip olmayan kişiler tarafından, denetim altında olmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanılmasına ilişkin talimatların kendilerine bildirilip ilgili riskleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılamaz.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları zaman cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Her kullanım sonrasında kapağı kapatın. Bu şekilde aşağıdaki tehlikeleri önleyeceksiniz:
 1. Çocukların kurutma makinesinin üzerine tırmanması veya içine girmesi veya içinde bir şeyler saklaması.
 2. Evcil hayvanların veya diğer küçük hayvanların üzerine tırmanması.

Ürünün doğru bertaraf edilmesi:



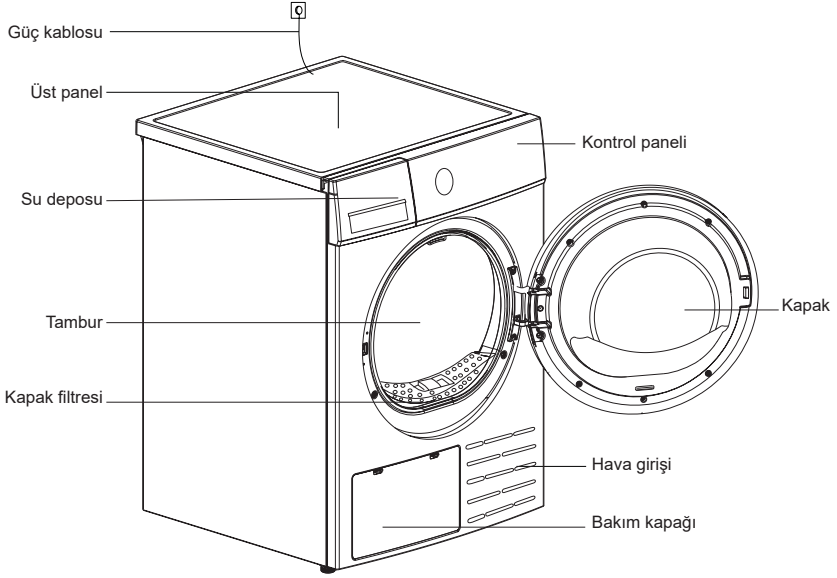
Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Kontrolsüz atık bertarafından çevreye veya insan sağlığına olası zararları önlemek için, maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazın iadesi için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın almış olduğunuz perakende mağazasına başvurun. Bu kişiler ürünün çevreye dost bir şekilde geri dönüştürülmesi için teslim alabilir.

Ambalaj malzemesinin bertaraf edilmesi

- Ambalaj, taşıma sırasında cihazı hasardan koruyacak şekilde tasarlanmıştır. Ambalaj malzemeleri çevre dostudur ve geri dönüştürülmelidir. Ambalajın geri dönüştürülmesi, üretim sürecindeki ham madde kullanımını ve çöp sahalarındaki atık miktarını azaltabilir.

Model	Anma kapasitesi
ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO	9.0 kg
ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO	10.0 kg

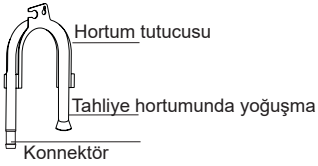
Ürün Açıklaması



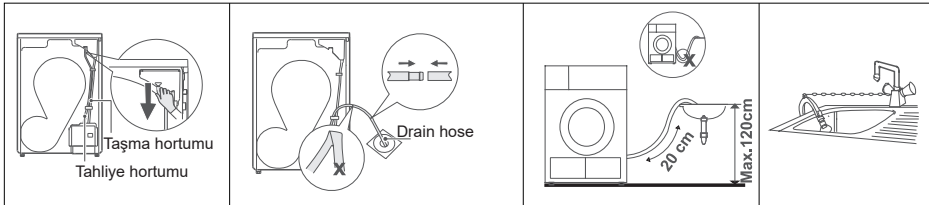
! **NOT:** Satın aldığınız gerçek model farklı olabilir. Lütfen aynı olarak satın aldığınız ürünün geçerli olduğunu unutmayın.

Aksesuarlar

Belirli modeller için aşağıdaki parçalar isteğe bağlıdır. Kurutma makinenizde aşağıdaki parçalar varsa, lütfen aşağıdaki talimatlara göre kurmak için eldiven giyin.



Kurulum



Üst tahliye hortumunu çekip çıkarın

Harici tahliye hortumunu zemin tahliyesine yerleştirin (harici tahliye hortumunu bükmemeye dikkat edin)

Hortum tutucuyu küvete veya başka bir lavaboya yerleştirin.

KURULUM

Nakliye

Dikkatli hareket edin. Makineyi çıkıntılı parçalarından kavramayın. Makine kapağı taşıma sapı olarak kullanılamaz. Kurutma makinesi dik bir şekilde taşınmıyorsa, tamburlu kurutma makinesi 30°'den daha az sağa eğilebilir.

Yaralanma ve hasar riski!

Cihazın uygunsuz şekilde nakliyesi yaralanmaya neden olabilir.

- Cihaz çok ağırdır. Cihazı asla tek başınıza nakletmeyin veya taşımayın; bunu, her zaman başka bir kişinin yardımıyla gerçekleştirin.
- Taşıma yolundaki ve kurulum yerindeki tüm engelleri kaldırın, örneğin kapıları açın ve yerde duran nesnelere temizleyin.
- Açık kapağı sap olarak kullanmayın.
- Cihazı kullanmadan önce tüm ambalaj malzemesini çıkarın.
- Tamburlu kurutma makinesini kurmadan önce, dışarıdan görülebilen herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

Hasarlı bir tamburlu kurutma makinesini takmayın veya kullanmayın.

- Tamburlu kurutma makinesini donma meydana gelebilecek olan bir odaya kurmayın.

Donma noktası civarındaki sıcaklıklarda tamburlu kurutma makinesi düzgün çalışmayabilir. Yoğuşmuş suyun pompa ve hortumlarda donmasına izin verilirse hasar riski vardır.

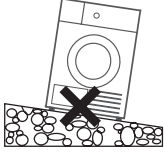
Kurulum Konumu



DIKKAT:

- Çocuklar ambalaj filmine takılabilir veya küçük parçaları yutabilir ve boğulabilir. Çocukların ambalaj ile oynamasına izin vermeyin.
 - Cihazın kurulumu, tamburlu kurutma makinesinin kapağının tamamen açılmasını önleyecek şekilde; kilitli bir kapının, sürgülü bir kapının veya tamburlu kurutma makinesinin kapağının açılma yönünün tersine açılan menteşeli bir kapının arkasına yapılmamalıdır.
 - Zemin boşluğunu derin halılar, ahşap şeritler veya benzerleri ile kısıtlamayın. Bu, cihazın çalışmasına müdahale edecek şekilde ısı birikmesine neden olabilir.
1. Size kolaylık sağlamak için, makinenin çamaşır makinesine yakın bir yere yerleştirilmesi önerilir.
 2. Bu kurutma makinesini, kitleri istiflemeden çamaşır makinesinin üzerinde istiflemeyin. (Bu kurutma makinesini bir çamaşır makinesinde istiflemek istiyorsanız, lütfen bağımsız parçaları satın alın. Herhangi bir tehlikeyi önlemek için, kurulum imalatçı, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından yapılacaktır.)
 3. Tamburlu kurutma makinesi, kirin birikmediği temiz bir yere monte edilmelidir. Hava, cihazın etrafında serbestçe dolaşabilmelidir. Ön hava girişini veya makinenin arkasındaki hava giriş izgaralarını engellemeyin.

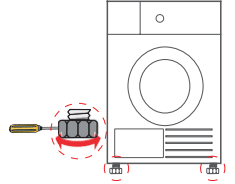
4. Kurutma makinesi kullanımdayken titreşim ve gürültüyü minimum seviyede tutmak için sert ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
5. Ayakları asla çıkarılmamalıdır.



Seviye Ayarı

Kalıcı çalışma pozisyonuna geldiğinde, kurutma makinesinin bir su terazisi yardımıyla kesinlikle düz olup olmadığını kontrol edin.

Değilse, ayakları elle veya bir alet kullanarak ayarlayın.



Güç Kaynağı Bağlantısı

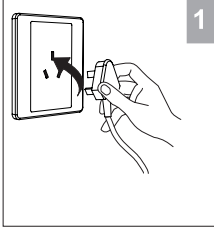
1. Güç kaynağının voltajının elektrik spesifikasyonu ile aynı olduğundan emin olun.
2. Kurutma makinesini güç bağlantı kartına, evrensel bir fişe veya sokete bağlamayın, çok fişli adaptörler ve uzatma kabloları kullanmayın.

KURULUM

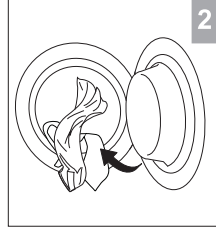
Hızlı Başlat

! **NOT:** Kullanmadan önce, tamburlu kurutma makinesinin doğru şekilde kurulduğundan emin olun.

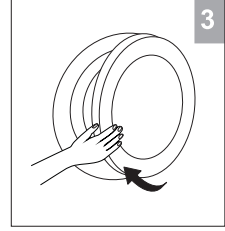
Kurutmadan Önce



fişe takın



doldurun



kapağı kapatın

Kurutma



açın



programı seçin



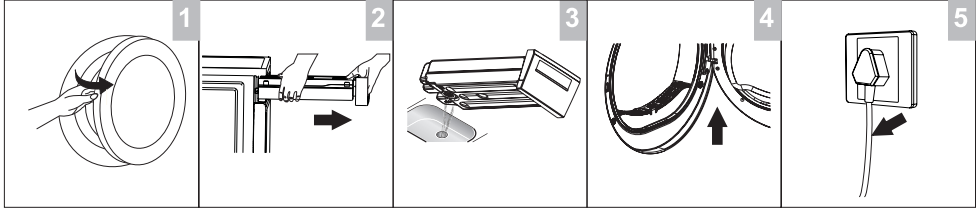
işlev veya varsayılanı seçin



başlatın

Kuruttuktan Sonra

Zil bip sesi verir ve ekranda "Son" görünür.



kapağı açın ve çamaşırları çıkarın

hazneyi çekip çıkarın

yoğuşma suyunu dışarı dökün

filtreyi temizleyin

kapatın

! **NOT:** Anahtarlı priz kullanılıyorsa, gücü doğrudan kapatmak için lütfen anahtara basın.

KULLANIM

Her Kurutmadan Önce



NOT:












Nakliyeden sonra 2 saat bekletin. İlk kullanımdan önce, lütfen iç tamburu temizlemek için yumuşak kumaş kullanın.

1. Tamburun içine temiz bezler koyun.
 2. Elektrikli prize takın, **【Aç/Kapat】** düğmesine basın.
 3. **【Yenile】** Programını seçin, **【Başlat/Duraklat】** düğmesine basın.
 4. Bu programı bitirdikten sonra, kapak filtresini temizlemek için lütfen “Temizlik ve Bakım”ı (bkz. sayfa 23) takip edin.
- Kurutma sırasında, kompresör ve su tamamen normal bir miktar gürültü üretecektir.

1. Kurutma öncesinde, çamaşırlarınızı, çamaşır makinesinde iyice sıkırtın. Yüksek sıkma devri kurutma süresini kısaltır ve enerji tasarrufu sağlar.
2. Düzgün kurutma verimi için, çamaşırlarınızı kumaş tipine göre ayırın ve uygun kurutma programını seçin.
3. Kurutma öncesinde, lütfen fermuarları, çitçitleri ve düğmeleri kapatın, kumaş kemerleri bağlayın.
4. Giysilerin ceplerinden çıkmak veya kibrit gibi tüm eşyaları çıkarın.
5. Sütyenlerin destek tellerini dikiş veya çıkarın.
6. Küçük eşyaların içine kaçmasını önlemek için nevresim takımlarını ve yastık kılıflarını kapatın.
7. Ceketleri açık bırakın ve tekstillerin eşit şekilde kurumaları için uzun fermuarları açın.
8. Giysilerinizi aşırı kurutmayın, çünkü aşırı kurutulan giysiler kolaylıkla kırışabilir.
9. Kauçuk veya benzeri elastik maddeler içeren eşyaları kurutmayın.
10. Tamburlu kurutma makinesinin etrafındaki alanı temiz tutun. Kömür tozu veya un patlamaya neden olabilir.
11. Sıcak buhardan veya tamburlu kurutma makinesinin aşırı ısınmasından dolayı yanmamak için program tamamlanıncaya kadar kapağı açmayın.
12. Kurutma süresinin uzamaması ve enerji kullanımının artmaması için her kullanımdan sonra tiftik filtresini temizleyin ve su haznesini boşaltın.
13. Kuru temizleme işleminden sonra giysilerinizi kurutmayın.

KULLANIM

Kuru giysiler için referans ağırlık (eşya başına ağırlık)

 Kazak (karışık 800 g)	 Ceket (pamuklu 800 g)	 Kot (800 g)	 Banyo Havlusu (pamuklu 900 g)
 Tek kişilik çarşaf (pamuklu 600 g)	 İş kıyafetleri (1120 g)	 Pijama (200 g)	 Gömlek (pamuklu 300 g)
 Tişört (pamuklu 180 g)	 İç Çamaşırları (pamuklu 70g)	 Çoraplar (karışık dokuma 50 g)	



NOT:

- Belirtilenden daha fazla çamaşır koymayın.
- Islak su damlatan çamaşırları kurutmayın. Kurutma makinesi hasar görebilir.

Tamburlu kurutma için sadece kuru çamaşırlar uygundur. Çamaşır bakım etiketlerine dikkat edin:

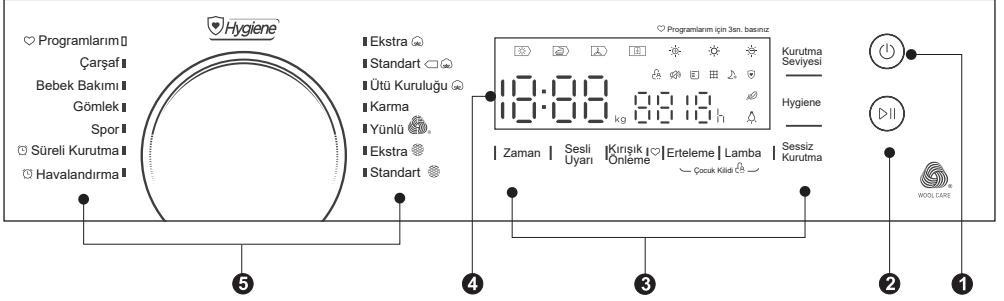
Tamburlu kurutma yapılabilir.

Normal kurutma işlemi: Tamburda kurutma normal dolulukta ve 80 °C sıcaklık altında mümkündür.

Hafif kurutma işlemi: Tamburlu kurutma sırasında dikkatli olmak gerekir. Azaltılmış termal etkiye sahip hafif işlemi seçin.

Tamburlu kurutma yapmayın: Ürünler tamburda kurutma için uygun değildir.

Kontrol Paneli



① Açma/Kapatma

Ürün açılır veya kapatılır.

② Başlat/Duraklat

Kurutma devrini çalıştırmak veya duraklatmak için bu düğmeye basın.

③ Seçenek

Bu düğmeler ek işlevlerin ayarlanması için kullanılır.

④ Ekran

Ekran, kurutma makinenizin ayarını, kalan tahmini program süresini ve durum mesajlarını gösterir.

⑤ Programlar











Kullanıcıların ihtiyacına ve kurutulacak çamaşırların tipine göre farklı kurutma devirleri seçilebilir.

Seçenek

Kırışıklık Önleme	<p>Kırışıklık Önleme Kurutma devrinin sonunda, kırışıklık önleme süresi 60 dakika (varsayılan) veya 30 dakika ve 90 dakikadır (seçili). Bu işlev çamaşırların kırışmasını önler. Çamaşırlar kırışıklık önleme aşamasında çıkarılabilir. [Yün] ve [Yenile] dışında, diğerk tüm programlar bu işleve sahiptir.</p>
Gecikme	<p>Gecikme Bu işlev, kurutma programının başlamasını 12 saate kadar geciktirmek için kullanılır. Gecikmeli program başladığında, ekranda zaman geri sayımı başlar.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. amaşırlarınızı makineye koyun ve makinenin kapağının kapalı olduğundan emin olun. 2. [A/Kapat] düğmesine basın, ardından istediğiniz programı seçmek için program seçme düğmesini kullanın. 3. [Gecikme] düğmesine basın. 4. İsteddiğiniz gecikme süresini seçmek için [Gecikme] düğmesine art arda basın. 5. [Başlat/Duraklat] düğmesine basıldıktan sonra, kurutma makinesi çalışır durumdadır. Kurutma prosedürü, gecikme süresi sona erdiğinde otomatik olarak gerçekleştirilecektir. 6. [Başlat/Duraklat] düğmesine tekrar basarsanız, gecikme işlevi duraklatılır. 7. "Gecikme" işlevini iptal etmek istiyorsanız, lütfen [A/Kapat] düğmesine basın.
Sessiz Kurutma	<p>Sessiz Kurutma Kurutma makinesinin gürültüsünü azaltmak için tamburun dönme hızı düşecektir, ancak kurutma süresi uzayacaktır.</p>
Yoğunluk	<p>Yoğunluk çamaşırların kuruluk seviyesini [Yoğunluk] düğmesine basarak ayarlayabilirsiniz.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Yoğunluk işlevi sadece program başlamadan önce etkinleştirilebilir. 2. Kurutma derecesini ayarlamak için [Yoğunluk] düğmesine art arda basın. 3. [Yün], [Kurutma Süresi], [Yenile] programları hariç, diğerk tüm programlar [Yoğunluk] işleviyle ayarlanabilir.
Süre	<p>Süre [Kurutma Süresi] veya [Yenile] programı seçildiğinde, kurutma süresini 10 dakikalık adımlarla ayarlamak için [Süre] düğmesi kullanılabilir.</p>





Lamba	<p>Lamba</p> <p>Tambur lambası, düğmeye basıldığında 3 dakika veya kapak açırken 1 dakika boyunca yanacaktır.</p>
Sinyal	<p>Sinyal</p> <p>Zil sesini açın veya kapatın. Varsayılan durumda, zil açıktır.</p> <p>Zil açıktken,</p> <ol style="list-style-type: none">1. Kurutma makinesi, basılan işlev düğmesini bir sesle onaylayacaktır.2. Kurutma makinesi çalışırken program düğmesi döndürülürse, zil kullanıcıya bunun geçersiz bir işlem olduğunu hatırlatır.3. Kurutma programı tamamlandığında, zil sesi çıkaracaktır.
Hijyen	<p>Hijyen</p> <p>Programı seçtikten sonra, ihtiyaçlarınıza göre “Hijyen” işlevini seçebilirsiniz. Bu işlevi seçmek için [Hijyen] düğmesine basın. İptal etmek için tekrar basın. “Hijyen” işlevini seçtikten sonra, kurutma işlemi sırasında giysiler sterilize edilir, böylece giysiler daha temiz ve güvenli hale getirilir. Hafif, ince veya hassas çamaşırlar için bu işlevi dikkatli kullanın.</p>
Çocuk Kilidi	<p>Çocuk Kilidi</p> <ol style="list-style-type: none">1. Bu makine, çocukların dikkatsizce düğmelere basmasını veya hatalı işlem yapmasını önleyebilen özel bir çocuk güvenlik kilidi içerir.2. Kurutma devri çalışırken, çocuk kilidi işlevini başlatmak için [Gecikme] ve [Lamba] düğmelerine aynı anda 3 saniye boyunca basın.3. Çocuk kilidi işlevi ayarlandığında, ekranda Çocuk kilidi simgesi gösterilir ve [Aç/Kapat] düğmesi hariç tüm düğmeler devre dışı bırakılır.4. Çocuk kilidi işlevini devre dışı bırakmak için, [Gecikme] ve [Lamba] düğmelerine 3 saniye boyunca aynı anda basılmalıdır.

Ekran

	Çocuk kilidi
	Kalan Süre göstergesi/Hata mesajı
	Devir aşaması durumu
	Filtreleri temizleyin (uyarı)
	Su haznesini boşaltın (uyarı)
	Yoğunluk (kuru seviye)
	Lamba
	Sinyal
	Sessiz Kurutma
	Hijyen
	Kırıksıklık önleme

Programlar

Program simgesi

	Pamuklu
	Sentetikler
	Benim programım
	Süre



WOOL CARE

Bu makinenin yünlü kurutma programı, ürünlerin elbise etiketinde ve bu tamburlu kurutma makinesinin üreticisi tarafından belirtilmiş talimatlara uygun olarak yıkanması ve kurutulması şartıyla, çamaşır makinesinde kurutulabilir yünlü ürünler için Woolmark Company tarafından onaylanmıştır. M2120

Program seçici

1. LED ekran aydınlandığında, istediğiniz programı seçmek için program düğmesini döndürün.
2. Ek seçenekler için **[Zaman]**, **[Sinyal]**, **[Kırıksıklık Önleme]**, **[Gecikme]**, **[Lamba]**, **[Sessiz Kurutma]**, **[Hijyen]** veya **[Yoğunluk]** işlevlerini seçin.
3. **[Başlat/Durdur]** düğmesine basın.
4. Program tamamlandıktan sonra **[Aç/Kapat]** düğmesine basın.

Programı başlatma

Program başladıktan sonra tambur dönecektir. Ekrandaki devir aşaması LED'i yanar ve kalan program süresi görüntülenir.

Program sonu

1. Program sona erdikten sonra tambur dönmeyi bırakacaktır. Ekran "0:00" gösterecektir ve ilgili LED yanacaktır. Kurutma makinesi, kullanıcı çamaşırını çıkarmazsa **[Kırıksıklık Önleme]** işlevini başlatacaktır. (Bkz. sayfa 65.)
Çamaşırılar çıkarıldıktan sonra, ekran açıksa kapatmak için **[Aç/Kapat]** düğmesine basın. Kurutma işlemi tamamlanmıştır, lütfen fişini çekin.
2. Kurutma prosedürü sırasında beklenmeyen şekilde durma olursa veya kurutma makinesi bir Hata Kodu gösteriyorsa sorunları "Sorun Giderme" bölümüne göre ele alın (Bkz. sayfa 75).

Kurutma Programları Tablosu

ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 9 kg

Program		Maks. Yük	Uygulama/Özellikler	Gecikme	Süre
Pamuklu	Ekstra	9,0 kg	Tek veya çok katmanlı pamuklu çamaşırların doğrudan depolanmak üzere tamamen kurutulması içindir.	E	H
	Standart				
	Ütü		Tek kat pamuklu çamaşırların ütülenmek için nemli kalması içindir.		
Karışık	-	3,5 kg	Pamuklu ve sentetik karışık kumaşlar içindir.	E	H
Sentetikler	Ekstra	3,5 kg	Kalın veya çok katmanlı sentetik kumaşların tamamen kurutulması içindir.	E	H
	Standart		Bakımı kolay gömlekler, bebek bezleri veya çoraplar gibi ütülenmeyen ince sentetik tekstil ürünlerini kurutmak içindir.		
Yünlü	-	1,0 kg	Makinede yıkanabilir yün ürünler için hassas kurutma. Nihai nem içeriği, yük boyutuna ve döndürme işlemi sonrası nem içeriğine bağlı olacaktır.	E	H
Benim programım	-	-	Favori programınızı tanımlayın ve kaydedin.	E	-
Çarşaf ve yastık kılıfı	-	4,5 kg	Yatak nevresimlerini, çarşafaları veya diğer büyük eşyaları kurutmak içindir.	E	H
Bebek Eşyası	-	1,0 kg	Az miktarda bebek kıyafetini kurutmak içindir.	E	H
Gömlekler	-	1,0 kg	Ütüleme işini en aza indirmek için kırışıklık önleme işlevine sahip gömlek ve bluz gibi kolay bakım uygulanan çamaşırlar içindir. Giysileri kurutma makinesine sık olmayan bir şekilde yerleştirin. Kuruduktan sonra, hızlı bir şekilde çıkarın ve bir elbise askısına asın.	E	H
Dış ortam	-	3,0 kg	Spor giyim ve ütülenmeyen polyesterden ince kumaşları kurutmak içindir.	E	H
Süre	Kurutma Süresi	3,0 kg	Tek tek ürünleri kurutmak veya ceketler, yastıklar veya hacimli eşyalar gibi farklı kurutma davranışına sahip çok katmanlı kumaşların kurutma işlemini tamamlamak içindir. Min 10 dk - maks. 180 dk. (10 dk. aralıklarda)	E	E
	Yenileme	1,0 kg	Giysileri yenilemek veya kokuları gidermek içindir. Min. 20 dk - maks. 150 dk. (10 dk. aralıklarda)		

Test Enstitüleri Notu:

- □ EN 61121'e göre ölçülen ve nominal yük kapasitesinde normal pamuklu yükünün kurutulması için uygun olan enerji etiketlemesi için 392/2012/EU sayılı Yönetmelik uyarınca test programı.

Normal kirlilikteki pamuklu çamaşırlar için uygun olan bu program pamuklu çamaşırların yıkanmasında enerji tüketimi açısından en verimli programdır.

Kurutma Programları Tablosu**ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 10 kg**

Program		Maks. Yük	Uygulama/Özellikler	Gecikme	Süre
Pamuklu	Ekstra	10,0 kg	Tek veya çok katmanlı pamuklu çamaşırların doğrudan depolanmak üzere tamamen kurutulması içindir.	Y	H
	Standart				
	Ütü		Tek kat pamuklu çamaşırların ütülenmek için nemli kalması içindir.		
Karışık	-	4,0 kg	Pamuklu ve sentetik karışık kumaşlar içindir.	Y	H
Sentetikler	Ekstra	4,0 kg	Kalın veya çok katmanlı sentetik kumaşların tamamen kurutulması içindir.	Y	H
	Standart		Bakımı kolay gömlekler, bebek bezleri veya çoraplar gibi ütülenmeyen ince sentetik tekstil ürünlerini kurutmak içindir.		
Yünlü	-	1,0 kg	Makinede yıkanabilir yün ürünler için hassas kurutma. Nihai nem içeriği, yük boyutuna ve döndürme işlemi sonrası nem içeriğine bağlı olacaktır.	Y	H
Benim programım	-	-	Favori programınızı tanımlayın ve kaydedin.	Y	-
Çarşaf ve yastık kılıfı	-	5,0 kg	Yatak nevresimlerini, çarşafları veya diğer büyük eşyaları kurutmak içindir.	Y	H
Bebek Eşyası	-	1,0 kg	Az miktarda bebek kıyafetini kurutmak içindir.	Y	H
Gömlekler	-	1,0 kg	Ütüleme işini en aza indirmek için kırışıklık önleme işlevine sahip gömlek ve bluz gibi kolay bakım uygulanan çamaşırlar içindir. Giysileri kurutma makinesine sık olmayan bir şekilde yerleştirin. Kuruduktan sonra, hızlı bir şekilde çıkarın ve bir elbise askısına asın.	Y	H
Dış ortam	-	3,0 kg	Spor giyim ve ütülenmeyen polyesterden ince kumaşları kurutmak içindir.	Y	H
Süre	Kurutma Süresi	3,0 kg	Tek tek ürünleri kurutmak veya ceketler, yastıklar veya hacimli eşyalar gibi farklı kurutma davranışına sahip çok katmanlı kumaşların kurutma işlemini tamamlamak içindir. Min 10 dk - maks. 180 dk. (10 dk. aralıklarda)	Y	E
	Yenileme	1,0 kg	Giysileri yenilemek veya kokuları gidermek içindir. Min. 20 dk - maks. 150 dk. (10 dk. aralıklarda)		

Test Enstitüleri Notu:

- □ EN 61121'e göre ölçülen ve nominal yük kapasitesinde normal pamuklu yükünün kurutulması için uygun olan enerji etiketlemesi için 392/2012/EU sayılı Yönetmelik uyarınca test programı.

Normal kirlilikteki pamuklu çamaşırlar için uygun olan bu program pamuklu çamaşırların yıkanmasında enerji tüketimi açısından en verimli programdır.

Tüketim Verileri ①

Model	Program	Kapasite	Dönüş Hızı/Kalan Nem	Kurutma Süresi	Enerji tüketimi
ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 9 kg	Standart Pamuklu	9 kg	1000rpm / 60%	200 min	1.59kWh
	Standart Pamuklu	4,5 kg	1000rpm / 60%	125 min	0.88kWh
	Standart Sentetik	3,5 kg	800rpm / 40%	75 min	0.55kWh
ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 10 kg	Standart Pamuklu	10 kg	1000rpm / 60%	230 min	1.75kWh
	Standart Pamuklu	5 kg	1000rpm / 60%	150 min	0.95kWh
	Standart Sentetik	4 kg	800rpm / 40%	80 min	0.60kWh



NOT:

- Kalın veya çok katmanlı kumaşların, örneğin ceketlerin vb. kurutulması kolay değildir. Ekstra Pamuklu programını seçerseniz veya "FIBER MASTER" işlevini kullanırsanız iyi olur.
- Düzensiz malzemeli, kalın ve çok katmanlı giysilerin kurutulması kolay olmadığından, program bittikten sonra giysilerin bazı kısımları yine de nemliyse, bunları tamamen kurutmak için uygun kurutma süreli programı seçmek daha iyi olur.

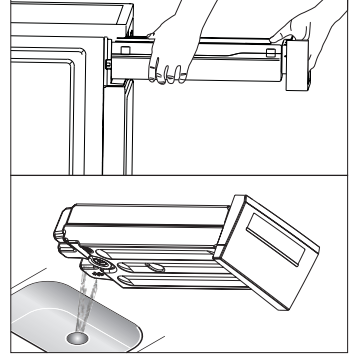
① Tüm veriler EN 61121'e göre ölçülmüştür.

Gerçek tüketim, çamaşır miktarına, kumaş türüne, kalan neme ve seçilen ek işlevlere bağlı olarak tabloda verilen değerlerden farklı olabilir.


Temizlik ve Bakım

Su haznesini boşaltın

1. Su haznesini dışarı çekin ve iki elinizle tutun.
2. Su haznesini eğin, yoğuşma suyunu küvete dökün.
3. Su haznesini takın.



⚠️ DİKKAT:

- Her kullanımdan sonra su haznesini boşaltın. Su haznesi tamamen dolduğunda, program duraklatılacaktır ve “” simgesi yanacaktır. Hazne boşaltıldıktan sonra, kurutma makinesi **【Başlat/Duraklat】** düğmesine basılarak yeniden başlatılabilir.
- Yoğuşmuş suyu içmeyin.

Filtrelerin temizlenmesi

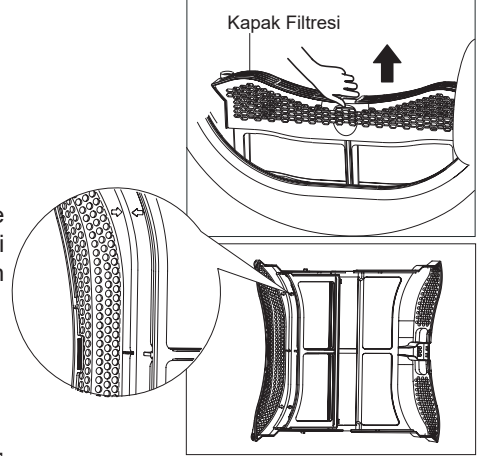
Bu kurutma makinesinde, birincil kapak tiftik filtresi bulunmaktadır.

⚠️ NOT:

- Çift katmanlı filtrenin sorunsuz bir şekilde kapatılabilmesini sağlamak için, her iki uçtaki okların hizalanması ve orta yuvanın ve desteğin hizalanması gerekir.

Kapak filtresinin temizlenmesi

1. Kapağı açın.
2. Kapak filtresini dışarı çıkarın.
3. Filtreyi açın ve filtredeki tüyleri çıkarın. Bunu, akan suda temizleyebilirsiniz.
4. Kapak filtresini tekrar takmadan önce iyice kurulayın.



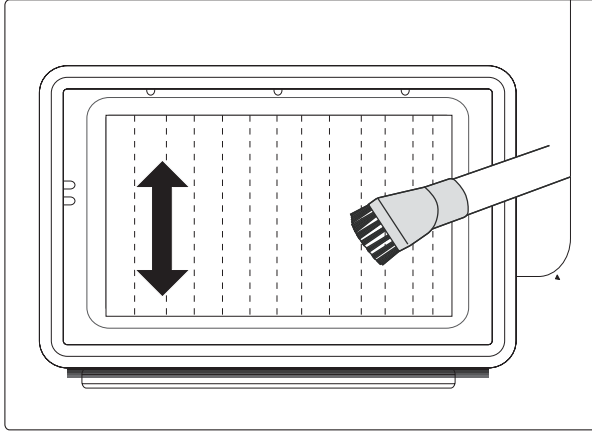
⚠️ NOT:

- Kapak filtresini takmadan önce yönün doğru olduğuna dikkat edin.

Isı eşanjörünün temizlenmesi

⚠ DİKKAT:

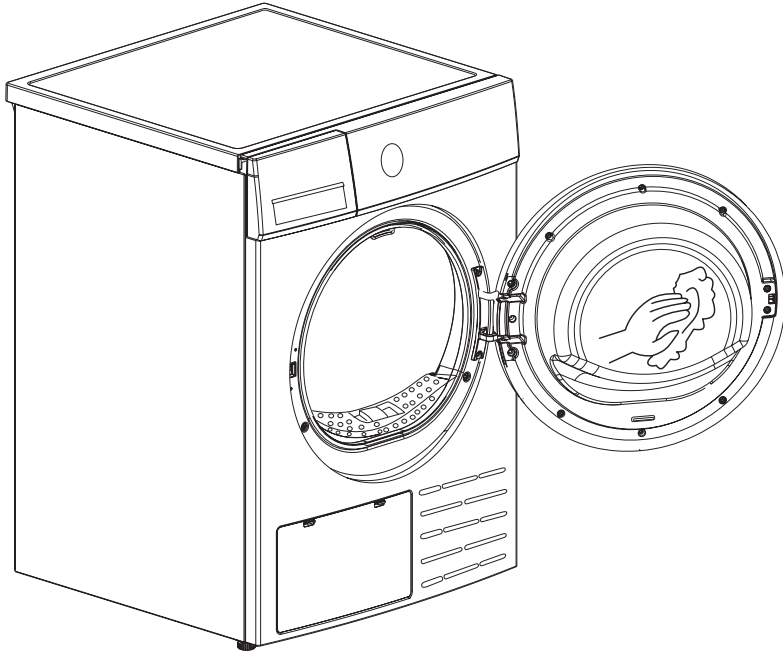
- Isı eşanjörüne elinizle dokunmayın; bu, yaralanmaya neden olabilir.
- Gerekğinde, yaklaşık 3 ayda bir, toz alma fırçası takılı bir elektrikli süpürge kullanarak tüyleri ısı eşanjöründen çıkarın.
- Isı eşanjörünü herhangi bir basınç uygulamadan temizleyin. Aksi takdirde ısı eşanjörü hasar görebilir. Soğutma kapaçıkları hasar görürse veya bükülürse kurutma makinesi kurutma işlemi gerçekleştirmez.



Tamburlu kurutma makinesinin temizlenmesi

⚠️ DİKKAT:


- Temizliğe başlamadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Kurutma makinesini sadece temiz suyla ıslatılan ıslak bir bezle temizleyin.
- Solventler, aşındırıcı temizleyiciler, cam temizleyiciler veya çok amaçlı temizleyiciler kullanmayın. Bunlar plastik yüzeylere ve diğer parçalara zarar verebilir.
- Lütfen temizlik sırasında eldiven giyin.



- Temiz suyla ıslatılan ıslak bir bez hazırlayın.
- Kapağı, özellikle de iç pencereyi temizleyin.
- Kapak deliğinin etrafındaki sızdırmazlık elemanını temizleyin.
- Tamburun içindeki nem sensörünü temizleyin.
- Tüm filtreleri çıkarın, sızdırmazlık elemanını ve hava akış deliklerini temizleyin.
- Kurutma makinesini çalıştırmadan önce, tüm parçaları yumuşak bir bezle kurulayın.

Sorun Giderme

Günlük çalıştırmada oluşabilecek birçok arıza ve hata kolaylıkla giderilebilmektedir. Servisi aramaya ihtiyaç duyulmayacağı için zamandan ve paradan tasarruf sağlanacaktır. Aşağıdaki kılavuz, bir arızanın nedenini bulmanıza ve düzeltmenize yardımcı olabilir.

Ekran	Neden	Çözümler
	Hazne dolu	Su haznesini boşaltın
	Su pompası arızası veya su seviyesi sensörü arızası	Sorun oluşursa lütfen bölgenizdeki servis merkezimize başvurun.
"E32"	Nem sensörü hatası	
"E33"	Sıcaklık sensörü hatası	
"E64"	BLDC motor iletişim hatası	
"E82"	PCB iletişim hatası	

DİKKAT:

- Yalnızca yetkili teknisyenler onarım yapabilir.
- LED başka bir uyarı gösteriyorsa ve kurutma makinesi çalışmıyorsa, lütfen servisi arayın.

NOT:

Servisi aramadan önce, lütfen kullanıcı talimatlarına başvurarak sorunları çözmüş olup olmadığını kontrol edin.

BAKIM

Sorun	Çözüm
Ekran açık değil	<ul style="list-style-type: none"> - Güç kaynağının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. - Elektrik fişinin takılı olup olmadığını kontrol edin. - Seçilen programı kontrol edin. - 【Aç/Kapat】 düğmesine basın.
"E" yanıyor	<ul style="list-style-type: none"> - Su haznesini kontrol edin. Doluyorsa, lütfen yoğunlaşma suyunu dökün ve kurutma makinesini yeniden başlatın. - Hazne dolu değilse, lütfen kurutma makinesini doğrudan yeniden başlatın. - İlk iki adımı tamamladıktan sonra "E" simgesi hala yanıyorsa, lütfen servisi arayın.
"F" yanıyor	<ul style="list-style-type: none"> • Tiftik filtresini temizleyin.
Kurutma makinesi çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none"> - Tamburlu kurutma makinesini şebekeye bağlayın. - Tamburlu kurutma makinesini açın. - Kapağın kapalı olduğunu kontrol edin. - Programın ayarlandığını kontrol edin. - 【Başlat/Durdur】 düğmesine basın.
Kuruluk derecesine ulaşılmadı veya kurutma süresi çok uzun	<ul style="list-style-type: none"> - Tiftik filtresini ve ısı eşanjörünü temizleyin. - Toz toplama haznesini boşaltın. - Tahliye hortumunu kontrol edin. - Kurulum yerinin uygun olup olmadığını kontrol edin. - Hava girişini temiz tutun. - Daha yüksek kurutma yoğunluğu seviyesi programı veya zaman programı kullanın.
Vınlama sesleri var	<ul style="list-style-type: none"> - Kompresör çalışıyor. Bu sesler oldukça normaldir ve bir arızaya işaret etmez.
Kurutma makinesi programın sonunda kapanır	<ul style="list-style-type: none"> - Enerji tasarrufu için kurutma makinesi otomatik olarak kapanır. Bu bir hata değildir, normal bir işlemdir.

 **DİKKAT:**

Sorunları kendi başınıza çözemiyorsanız ve yardıma ihtiyacınız varsa:

- **【Aç/Kapat】** düğmesine basın.
- Elektrik fişini çekerek çıkarın ve servisi arayın.

BAKIM**Teknik Özellikler**

Model / Parametre	ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 9 kg	ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 10 kg
Boyutlar (U*G*Y)	595*675*845 (mm)	595*675*845 (mm)
Ortam sıcaklığı	+ 5°C~+35°C	+ 5°C~+35°C
Anma giriş gücü	750W	750W
Anma voltajı	220-240V-	220-240V-
Anma frekansı	50Hz	50Hz
Soğutucu akışkan	R290	R290
Ürün ağırlığı	48 kg	48 kg
Anma kapasitesi	9.0 kg	10,0 kg
GWP	3	3
CO2-eq	0,00 t	0,00 t
Soğutucu akışkan miktarı	130 g	130 g

! NOT:

- Nominal kapasite, tek seferde kurutulacak maksimum kapasitedir. Cihaza doldurulan kuru giysilerin nominal kapasiteyi aşmadığından emin olun.
- Tamburlu kurutma makinesini donma meydana gelebilecek olan bir odaya kurmayın. Donma noktası civarındaki sıcaklıklarda tamburlu kurutma makinesi düzgün çalışmayabilir.
- Yoğuşma suyunun pompada, hortumlarda ve/veya yoğuşma suyu haznesinde donmasına izin verilirse hasar riski vardır.

BAKIM

Ürün Tanıtım Fişi

Model	ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 10 kg
Anma Kapasitesi	9.0 kg
Kurutma Makinesi Tipi	Kondansatör
Enerji verimlilik sınıfı	A+++
Ağırlıklı yıllık enerji tüketimi (AEC) ①	193.0kWh/yıl
Otomatik veya otomatik değil	Otomatik
EU Ekoetiketi	N/A
Standart temizlik devrinin enerji tüketimi	-
Tam yükte ve kısmi yükte, standart pamuklu programın ağırlıklı enerji tüketimi	1.18kWh
Tam yükte, standart pamuklu programda enerji tüketimi	1.59kWh
Kısmi yükte, standart pamuklu programda enerji tüketimi	0.88kWh
Kapalı modda güç tüketimi (Po)	0,5W
Mod seçili bırakıldığında güç tüketimi (Pi)	0,8W
Kalan yıkama açık modun süresi	10 dk
'Standart pamuklu programının' enerji tüketimi	-
Tam yükte ve kısmi yükte, standart pamuklu programın ağırlıklı program süresi	158 dk
Tam yükte standart pamuklu programın program süresi	200 dk
Kısmi yükte standart pamuklu programın program süresi:	125 dk
A (en verimli) ila G (en az verimli) yoğuşma verimliliği sınıfı	-
Tam yükte standart pamuklu programın ortalama yoğuşma verimliliği	81%
Kısmi yükte standart pamuklu programın ortalama yoğuşma verimliliği	81%
Tam ve kısmi yükte, standart pamuklu programın ağırlıklı yoğuşma verimliliği	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load	65dB

① AÇIKLAMALAR:

Tam ve kısmi yükte, standart pamuklu programda 160 devir temelinde yıllık enerji tüketimi ve düşük güçlü modlarda tüketim. Devir başına gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır Tam ve kısmi yükte kullanılan 'Standart Pamuklu' programı, etiketteki ve tanıtım fişindeki bilgilerin ilgili olduğu standart kurutma programıdır.

Normal kirlilikteki pamuklu çamaşırlar için uygun olan bu program pamuklu çamaşırların yıkanmasında enerji tüketimi açısından en verimli programdır.

BAKIM

Ürün Tanıtım Fişi

Model	ORION KURUTMA MAKİNESİ - SOLO - 10 kg
Anma Kapasitesi	10.0 kg
Kurutma Makinesi Tipi	Kondansatör
Enerji verimlilik sınıfı	A+++
Ağırlıklı yıllık enerji tüketimi (AEC) ①	210.5kWh/Jahr
Otomatik veya otomatik değil	Otomatik
EU Ekoetiketi	N/A
Standart temizlik devrinin enerji tüketimi	-
Tam yükte ve kısmi yükte, standart pamuklu programın ağırlıklı enerji tüketimi	1.29kWh
Tam yükte, standart pamuklu programda enerji tüketimi	1.75kWh
Kısmi yükte, standart pamuklu programda enerji tüketimi	0.95kWh
Kapalı modda güç tüketimi (Po)	0,5W
Mod seçili bırakıldığında güç tüketimi (Pi)	0,8W
Kalan yıkama açık modun süresi	10 dk
'Standart pamuklu programının' enerji tüketimi	-
Tam yükte ve kısmi yükte, standart pamuklu programın ağırlıklı program süresi	184 dk
Tam yükte standart pamuklu programın program süresi	230 dk
Kısmi yükte standart pamuklu programın program süresi:	150 dk
A (en verimli) ila G (en az verimli) yoğuşma verimliliği sınıfı	-
Tam yükte standart pamuklu programın ortalama yoğuşma verimliliği	81%
Kısmi yükte standart pamuklu programın ortalama yoğuşma verimliliği	81%
Tam ve kısmi yükte, standart pamuklu programın ağırlıklı yoğuşma verimliliği	81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load	65dB

① AÇIKLAMALAR:

Tam ve kısmi yükte, standart pamuklu programda 160 devir temelinde yıllık enerji tüketimi ve düşük güçlü modlarda tüketim. Devir başına gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır Tam ve kısmi yükte kullanılan 'Standart Pamuklu' programı, etiketteki ve tanıtım fişindeki bilgilerin ilgili olduğu standart kurutma programıdır.

Normal kirlilikteki pamuklu çamaşırlar için uygun olan bu program pamuklu çamaşırların yıkanmasında enerji tüketimi açısından en verimli programdır.

Ürününüz HAFELE A.Ş. Adına; Wuxi Little Swan Electric Co., Ltd. tarafından, No.18, Changjiang South Road, NWuxi, 214028 Jiangsu, P.R. China Adresinde üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

HÄFELE

www.hafele.com.tr | online.hafele.live